METROPOLITAN TORONTO
LIBRARY BRANCH,
789 YONGE ST.
TORONTO,ONTARIO,

METROPOLITAN TORONTO
CENTRAL LIBRARY
AUG 5 1987
DEPT.

ALAS TRAVEL
¡IMBATIBLE!
PRECIOS ESPECIALES A
BUENOS AIRES LIMA
MONTEVIDEO SANTIAGO
241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá

Rosen Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos

Raquel H. Czeban
Consumer Loan Officer
Viajes • Autos • Hipotecas
Consolidación de Cuentas
REXDALE & ISLINGTON
743-5885
CIBC
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

XVII No 175 LUNES 27 DE JULIO DE 1987. MONDAY JULY 27, 1987 0.40

CONSTERNACION EN COLOMBIA POR LIBERTAD PARA CAPO DE LA DROGA

Página 8

EXITOSO ESPECTACULO EN LA PLAZA MUNICIPAL

PERUANOS CELEBRARON 166to. ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA EN TORONTO

° Información y Fotos en Página 6

PIDIO SU LIBERTAD

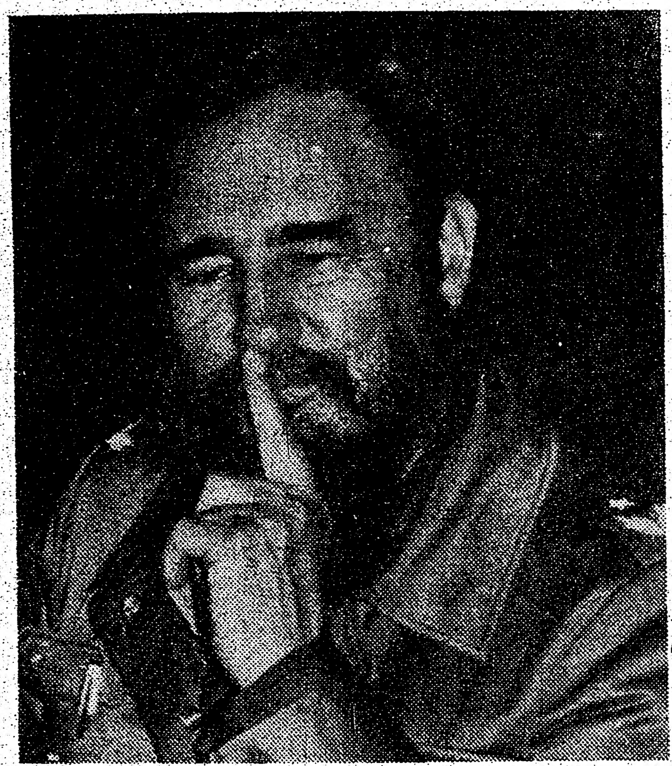
MINISTRO ALEMAN VISITO A MAESTRA CHILENA DETENIDA

° Información en Página 8

A PESAR DE DOMINIO NIGERIANO

LA COPA FUE PARA LA URSS

Información en Página 12



CUBA ACUSA A EE.UU. DE PLANEAR SABOTAJES Y EL ASESINATO DE CASTRO

° Información en Página 9

TORONTO - El delantero Soviético YURI NIKIFOROV, de 16 años, celebra el gol de penal con que logró la victoria de la URSS por 2-1 ante Nigeria en la final de la Copa Mundial para Menores de 16 años.

VUELOS ESPECIALES
PARA Y DESDE
LATINOAMERICA
Y ESPAÑA
HISPANA TRAVEL AGENCY
733 BLOOR ST. WEST TORONTO, ONTARIO
TEL: 534-2356
descubra la diferencia.

CANADA BROTHERS
Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176
656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del País o del Mundo.

RESPONSABILIDAD PERSONAL

A partir de hoy, lunes, el Congreso Estadounidense será escenario de una audiencia pública para recibir testimonios sobre un problema lamentable. No se trata de la investigación del escándalo de "Iranagua", sino de un tema mucho más triste: los niños infectados con el virus del Síndrome de la Inmuno-Deficiencia Adquirida (AIDS).

Contrariamente a lo que podría pensarse, el problema no está vinculado principalmente a hombres homo o bisexuales, las víctimas más conocidas y publicitadas de este mal mortífero, sino a drogadictos que usan narcóticos por vía intravenosa y comparten agujas hipodérmicas durante sus sesiones de consumo de drogas.

Según los datos recopilados para la audiencia ante los legisladores, alrededor del 85 % de las madres de niños nacidos con AIDS son adictas a las drogas, y alrededor de una tercera parte de todos los casos de niños infectados corresponde a Nueva York, tratándose muchas veces de vástagos de parejas hispanas o de raza negra.

Son hogares ya endebles debido a las drogas que reciben un segundo y fatal embate con el AIDS, pero las víctimas principales son los niños. Muchos de los recién nacidos que padecen la enfermedad por recibirla a través de la sangre materna son abandonados por sus progenitores en los mismos hospitales donde fueran dados a luz. Y el terror que inspira el AIDS, una enfermedad mortal y sin cura conocida ni previsible, es una barrera que impide su adopción e incluso limita la atención que reciben del personal hospitalario.

Eventualmente, la gran mayoría de estos pequeños abandonados que padecen una aislación inhumana desde el nacimiento y durante sus breves meses de vida son afectados fatalmente por enfermedades a las que el AIDS abre las puertas de sus cuerpos.

Es de esperar que la presentación de la suerte corrida por estas víctimas totalmente inocentes convenza a los legisladores de la necesidad de establecer la verificación obligatoria por el AIDS.

Los niños que padecen el mal no sufren debido a la existencia del virus o a su difusión a través de relaciones sexuales o la posibilidad de contagio con semen o sangre contaminados, sino porque sus progenitores carecen de un mínimo sentido de la responsabilidad personal, tanto hacia ellos mismos como el resto de los seres humanos, incluyendo a sus hijos.

La falta de la obligatoriedad de las pruebas por el AIDS implica que el virus de la enfermedad constituye para tales personas el equivalente de una pistola cargada para la práctica de la Ruleta Rusa contra ellos mismos y los demás.

El virus es también un instrumento potencial para cualquier acción desesperada por parte de seres profundamente deprimidos, y para que individuos mentalmente perturbados puedan cometer actos anti-sociales de la gravedad que se les antoje.

Hasta ahora, la verificación por el AIDS ha sido mantenida como un acto voluntario para la gran mayoría de los Norteamericanos, pero ello asume que todos y cada uno de los que viven en esta parte del continente cuentan con plena capacidad de tomar decisiones justas y éticas, aún cuando les puedan costar caro a ellos mismos, para salvaguardar la salud y la vida de los demás.

Lamentablemente, esa perspectiva generosa desconoce el hecho de que la característica principal de la especie humana es su falibilidad.

Esta riesgosa tolerancia, basada en la esperanza optimista de que todos y cada uno de los que aquí viven harán lo apropiado, preocupa a la Asociación Médica Canadiense (CMA), que se prepara a discutir los derechos de los pacientes con AIDS y los del público en la reunión anual de su Consejo General, a celebrarse del 22 al 24 de Agosto en Charlottetown.

Con más de 50.000 Canadienses presuntamente infectados con la enfermedad, los médicos consideraran específicamente si aquellas personas que presentan anticuerpos contra su virus deben ser identificadas ante las autoridades de Salud Pública, y si los pacientes admitidos a hospitales deberían ser verificados rutinariamente para determinar si están contagiados con el AIDS, entre otros temas vinculados a este mal.

El tema central es la prevención del contagio entre la población, mientras que lo que está tácitamente en discusión es el grado razonable de confianza en la responsabilidad personal del Norteamericano promedio.

En ese sentido, el hecho de que la mayoría de los niños con AIDS en EE.UU. tiende a provenir de las comunidades negra e hispana constituye un claro llamado de atención para sus líderes y organizaciones. Se trata del síntoma más doloroso de un problema mucho mayor que tiene sus raíces en la profunda desesperanza acerca de un futuro mejor.

La primera en adoptar una nueva perspectiva respecto a la situación ha sido la comunidad negra, haciéndolo a través de sus dos organizaciones más importantes, la Liga Urbana Nacional (NUL), que concentra sus esfuerzos en los problemas económicos y la política social, y la Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color (NAACP), cuyo campo de batalla es la escena política.

Ambas organizaciones celebraron este mes sus respectivos congresos anuales, ofreciendo la misma solución para sacar a la comunidad de su destructiva apatía: el esfuerzo propio.

Los problemas sociales que plagan a sus numerosos miembros que no han logrado acceder aún a la clase media incluyen a la pobreza, el abuso de las drogas, la proliferación de los embarazos en la adolescencia, el desempleo y la violencia.

En vez de seguir culpando exclusivamente al impacto de la esclavitud y la discriminación racial por los problemas que se padecen en 1987, la NAACP propone ahora reforzar a la familia negra, demandando leyes que vuelvan responsables a los progenitores por las acciones de sus hijos, y que fuercen a los hombres que se ausentan después del parto de los niños que han contribuido a engendrar a asumir la correspondiente responsabilidad financiera hacia sus vástagos.

La organización también brinda su apoyo calificado a la idea de proyectos de trabajo a cambio de los pagos de la asistencia social (welfare) en el caso de beneficiarios en buen estado de salud, a fin de facilitar su salida del círculo vicioso de pobreza-"welfare"-irresponsabilidad-pobreza-"welfare" que viene repitiéndose generación tras generación.

Lo que la comunidad necesita, dice John Jacob, presidente de la NUL, es la adopción de "valores como la educación, las expectativas elevadas (para el futuro) y el trabajo duro (...) a fin de superar el racismo y la pobreza del presente".

Lo que hace falta, en síntesis, es promover la responsabilidad personal, tanto hacia uno mismo y su destino como respecto a los demás seres humanos, incluyendo a los propios hijos.

Es indudable que la falta de un claro sentido de la responsabilidad no es un problema exclusivo de los negros pobres de EE.UU., sino que es compartido, de una u otra forma y en uno u otro grado, por muchos residentes de esta parte del continente. El AIDS ha dado ahora una nueva y mortífera dimensión al problema.

Aquellos que nos gobiernan deben comprender que el tiempo apremia para la toma de medidas que, como la verificación obligatoria por la enfermedad, impedirán consecuencias trágicas a nivel de la población nacional.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor: Miguel Rakiewicz

Columnistas: Hugo Vera Mendez, Osvaldo Escobar, Juan Orellana, Wilfredo Fulgencio, R.H.C., Juan José Ochoa E. (España)

Fuentes Informativas: Reuter, Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras paginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail,postage paid at Toronto.
Monday,Wednesday,Friday Saturday
All Rights Reserved Derechos Reservados

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

FILMAN UNA INVASION ESTADOUNIDENSE DE NICARAGUA

Por MATTHEW CAMPBELL

GRANADA, Nicaragua - Las llamas envuelven esta ciudad del sur de Nicaragua, cuerpos ensangrentados se esparcen por sus calles y una banda de mercenarios estadounidenses corre por la encantadora plaza colonial enarbolando sus armas.

Pero los residentes se limitan a mirar, ya que no se trata de la guerra verdadera donde los rebeldes financiados por los Estados Unidos se enfrentan con el gobierno izquierdista, sino de un equipo de Hollywood que filma una película sobre William Walker el único estadounidense que fue Presidente de Nicaragua.

"Es una historia loca", dice el director británico Alex Cox acerca de este filme sobre un aventurero de Tennessee que en el siglo XIX marchó a Nicaragua al frente de 50 mercenarios, tomó el país y gobernó durante dos años como Presidente, para ser finalmente ejecutado por un pelotón de fusilamiento.

"Walker era un individuo loco, insano", dice Cox durante una pausa de la filmación en esta capital provincial, 40 kilómetros al sur de Managua. Las llamas están a punto de devorar la plaza, en una recreación de la batalla de 1867 en la que Walker, sitiado, ordena a sus hombres que incendien la ciudad.

Cox espera que "Walker", que espera estrenar en noviembre, arroje luz sobre la naturaleza histórica del interés estadounidense en Nicaragua, cuyo gobierno sandinistaes es blanco de presiones militares y económicas cada vez más intensas de los Estados Unidos.

"Hay paralelos entre lo que Walker hizo y lo que el gobierno de Reagan hace hoy", dice Cox, cuya figura alta de bigote rojizo, enfundada en vaqueros y remera, se distingue con facilidad por el pañuelo colorado con que se cubre la cabeza.

"Mentía desvergonzadamente y alegar que uno apoya la democracia, cuando lo que hace es apoyar el genocidio, eso no ha cambiado para nada, éso es totalmente contemporáneo," dice Cox.

Para yuxtaponer las hazañas de Walker con la actual política estadounidense en Nicaragua, se utilizan una serie estrafalaria de anacronismos, que incluyen un helicóptero, un bate de béisbol y una tapa de Time, con la foto de Walker.

En un momento, los saqueadores de Walker se topan con los restos de un avión, lo que recuerda al avión estadounidense que Nicaragua derribó el año pasado, capturando a otro aventurero estadounidense, Eugene Hasenfus, en misión de abastecimiento a los rebeldes.

Ed Harris, que encarnó al astronauta John Glenn en "The Right Stuff", tiene el papel de Walker. Marlee Maitlin, que este año recibió el Oscar a la mejor actriz por "Te Amaré en Silencio", será la novia sorda de Walker, Ellen Martin.

El escenógrafo encargado de ambientar la Nicaragua del siglo XIX será Bruno Rubeo, del elogiado filme sobre la guerra de Vietnam "Pelotón", premiado con el Oscar.

Muchos de los actores aceptaron trabajar por honorarios considerablemente reducidos, en atención al contenido político de la película, lo que permitió mantener el presupuesto en la modesta cifra de cinco millones de dólares, dijo Anne Wright, encargada de la publicidad.

Si bien merece más que un párrafo en la mayoría de los libros de historia estadounidense, su quijotesca campaña nicaraguense hizo de Walker uno de los filibusteros más famosos de la época, y le valió el elogio efusivo de sus compatriotas, según testimonios de aquel momento.

Para Nicaragua, no obstante, fue siempre la encarnación del demonio y símbolo del imperialismo yanqui, sobre todo después de que la revolución sandinista de 1979 derrocara al dictador Anastasio Somoza, apoyado por los Estados Unidos.

Nacido en Nashville, Tennessee, en 1824, Walker fue médico, abogado y director de un diario. En una ocasión estuvo preso algún tiempo por defender la libertad de prensa.

Pero tras la muerte de su novia, en 1849, se tornó melancólico y paranoide, según uno de sus biógrafos. En 1855 partió a la conquista de Nicaragua con una banda de 50 mercenarios. Estropeó un intento previo de tomar la provincia de Sonora, al norte de México.

Luego de introducirse con habilidad en un conflicto entre conservadores y liberales nicaraguenses, tomó el poder, prestó juramento como Presidente en 1857 y, tras proclamar la libertad y la democracia, legalizó sin demora la esclavitud.

Pero la suerte lo abandonó cuando se adueñó de la lucrativa empresa naviera del comerciante estadounidense Cornelius Vanderbilt. El magnate de Washington apoyó una campaña de ejércitos centroamericanos para derrocar a Walker, que fue fusilado en Honduras en 1860.

Irónicamente, éste era el castigo que él solía imponer a sus propios hombres, a menudo sólo por maldecir o embriagarse. "Fusilen a esos hombres, de inmediato", es una cita frecuente en la película.

El guión escrito por Rudy Wurlitzer, también autor de "Pat Garret y Billy the Kid", fue revisado por el vice-Presidente nicaraguense Sergio Ramirez, escritor aclamado en su país, antes de que el gobierno permitiera rodar la película aquí.

"Ellos (el gobierno) cayeron de inmediato en la cuenta de que este filme tenía mucho que decir", dice el coproductor peruano Lorenzo Obrian.

El jefe de estado mayor nicaraguense Joaquín Cuadra llegó a tomarse un día para ver las primeras copias, afirma Obrian.

KINGSTON, Ontario - Seth Scholes, de 11 años de edad, quiere presenciar un concierto que ofrecerá en Ottawa el astro Británico de la música 'pop' David Bowie. Para lograrlo, el niño toca el saxofón en una esquina de Kingston, recolectando entre 15 y 30 dólares diarios por sus esfuerzos musicales.

ALCALDE INVITA A COMUNIDADES ETNICAS A RECIBIR LA ANTORCHA OLIMPICA

TORONTO - El Alcalde de Toronto Art Eggleton invita a las comunidades étnicas de la ciudad y sus organizaciones a ayudar a celebrar el arribo de la Antorcha Olímpica a Toronto en su camino a los XV Juegos de Invierno en Calgary, Alberta.

Los líderes y representantes comunitarios interesados en planear eventos multiculturales en ocasión del arribo de la Antorcha Olímpica deben concurrir a una reunión de orientación que se ofrecerá en las Salas de Comité 2 y 3 del Municipio (Bay y Queen) el martes 4 de Agosto, a las 7 pm.

El Relevo de la Antorcha Olímpica, una iniciativa a nivel nacional de 88 días de duración, arribará a Toronto el miércoles 23 de Diciembre.

"La llegada de la Antorcha Olímpica constituirá una ocasión especial y sin paralelos, y estamos planeando un recibimiento espectacular en la Plaza Nathan Phillips", explica Jim Boduch, Coordinador de los Eventos del Relevo de la Antorcha Olímpica en Toronto.

Boduch, quien también actúa en la coordinación de los eventos que reflejarán el carácter multicultural de la ciudad, desea que los representantes de las comunidades étnicas asuman un papel activo y de liderazgo en los mismos.

Por información: 392-7286.

INDEMNIZACION POR CONTAGIO DE TUBERCULOSIS

GANANOQUE, Ontario - Una familia de agricultores ha recibido una indemnización de 50.000 dólares del gobierno federal para cubrir las pérdidas sufridas mientras sus cabras eran mantenidas en cuarentena para verificar si habían sido contagiadas con la tuberculosis.

Los animales debieron ser puestos en cuarentena luego de que Pauline Vaughan y su familia entraron en contacto con un estudiante Boliviano de 21 años de edad, que vivió con ellos bajo un programa de intercambio.

Eduardo Deza, quien padecía la tuberculosis, fue asignado a la granja de los Vaughan por Canada World Youth, una organización cofundada por el Senador Jacques Hebert.

Mientras trabajaba en la granja, se diagnosticó que Deza sufría la tuberculosis, una enfermedad muy contagiosa que infecta tanto a los humanos como a los animales productores de leche, y que puede ser transmitida a través de esta última.

Las 60 cabras de la familia fueron puestas bajo cuarentena en septiembre de 1986 y liberadas en febrero de 1987.

OTTAWA - La actriz SHELLEY PETERSON, esposa del Premier de Ontario David Peterson, protagoniza junto con Harry Ditson la nueva serie satirica de la CBC "Not My Departament", sobre la burocracia del gobierno federal. Como parte de su labor, Peterson debió demostrar a Ditson cómo efectuaba sus piruetas el ex-Primer Ministro Pierre Trudeau.

DOCUMENTALES SOBRE ARGENTINA Y COLOMBIA

TORONTO - Los residentes de Toronto Metropolitana que cuenten con el servicio de Cable TV podrán ver mañana, martes, dos documentales centrados en paises Latinoamericanos, ambos transmitidos por la red PBS, Canal 17, de EE.UU.

A las 8 pm se verá "The Search for the Dissapeared" como parte de la serie NOVA. El documental detalla los esfuerzos de cientificos forenses por hallar e identificar los restos de "desaparecidos" en Argentina.

Luego, a las 9 pm, se verá el capitulo "Bravo, Bread and Circuses" de la serie Australiana "South American Journey", sobre celebridades Sudamericanas y sus admiradores. Se presentará a los Colombianos Jairo Antonio Castro, un torero famoso, y Antonio 'Kid Pambele' Cervantes, excampeón mundial de box, y a la estrella de los teleteatros Brasileños Christina Mullins.

Este capitulo será repetido el miércoles a las 2 pm.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la loteria LOTTARIO resultó ganadora la combinación 18, 21, 22, 27, 30 y 34, con el 4 como número extra. El premio Early Bird correspondió a la combinación 3, 13, 23 y 27.

El pozo de la loteria LOTTO 6/49 fue para la combinación 2, 11, 22, 23, 32 y 40, con el 47 como número extra.

PERIODICO PUBLICO HISTORIA DE NIÑA GUATEMALTECA

TORONTO - En su edición de ayer, el diario The Toronto Star publicó la historia escrita por una niña Guatemalteca que vino a la ciudad como refugiada junto con su familia.

El texto de Lucie de Bruin Valerius Fuentes, actualmente alumna del Grado 8 en la Escuela Pública Statton-Ellesmere, apareció en la sección Starship, dedicada a los niños, siendo una de las nueve seleccionadas de entre más de 400 recibidas en un concurso de cuentos breves.

Lucie narra [illegible]s experiencias en Guatemala, incluyendo al terrible impacto del terremoto sufrido allí en febrero de 1972, cuando ella contaba casi 4 años de edad, y la generalizada represión militar, que afectó a vecinos, amigos, parientes y su propia familia.

En Toronto, se siente muy feliz de poder vivir sin un temor constante a lo que pudiera ocurrir, aunque la tensión del pasado aún no ha desaparecido por completo de su vida.

PARROQUIAS CATOLICAS PATROCINAN A ASPIRANTES A REFUGIADO

TORONTO - El número de parroquias Católicas de la Arquidiócesis de Toronto dispuestas a patrocinar a nuevos aspirantes a refugiado se ha duplicado en el año último, dice la Oficina Católica de Inmigración. Alrededor de 100 parroquias participan ahora de la iniciativa, y muchas de ellas asisten a más de un aspirante a refugiado.

El éxito se debe a un programa informativo especial de la Oficina y a la disposición de los Católicos de Metro Toronto a ayudar a los recién llegados, dice el mensuario The Catholic Register.

El año anterior arribaron casi 19.000 refugiados a Canada, 4.000 de los cuales se establecieron en Toronto.

Los problemas especiales de los aspirantes a refugiado de América Central que llegan al pais sin documentos y con pocas posesiones, y que no reciben asistencia del gobierno federal hasta que sus casos son reconocidos formalmente, también son atendidos por la Oficina.

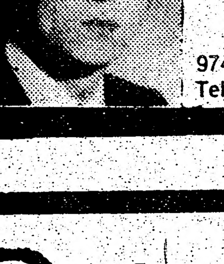
PRESENTACION DE OBRAS DE ARTISTA ESPAÑOL

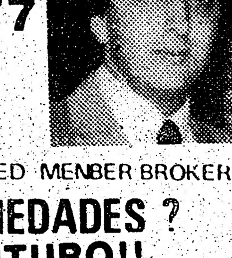
TORONTO - La Galeria Ruby-Florino (1020 Queen St.) presenta hasta el 5 de Agosto una muestra de las creaciones del pintor Español Vidal Alcolea, radicado en Canada.

Criticos de arte han detectado en sus obras, que ilustran aspectos de la vida contemporánea en Toronto, la influencia de pintores como Botero y Picasso, así como los expresionistas Alemanes George Grosz y Otto Dix.

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
CURSOS TEORICOS Y PRACTICOS
DESDE SU CASA
10 AÑOS DE EXPERIENCIA
ENSEÑAMOS EN TORONTO—MISSISSAUGA
BRAMPTON NORTH YORK SCARBOROUGH
No deje para mañan. 626-8185

ARTES MARCIALES
MASCULINO Y FEMENINO
INFANTIL:
5 AÑOS EN ADELANTE
YOON'S TAEKWONDO
AEROBICOS - FISICO CULTURISMO
GIMNASIA

¡¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!
YOON YEO-BONG
CINTURON NEGRO EN 7º DAN DE TAE KWON-DO
MAESTRO CON 15 AÑOS EN ESPAÑA
974 Bloor St. W.Toronto, Ont.
Tel. (416) 533-1221

Century 21
HI - TECH REALTY INC.
JORGE ROSSI
REPRESENTANTE
238-3377

EACH OFFICE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED MENBER BROKER
COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES ?
INVIERTA EN SU FUTURO!!
RESTAURANTE
Cercano al Subway
1er. piso con capacidad
para 115 personas.
Licencia completa.
2435 pies cuadrados completamente renovado.

Townhouse-3 dorm., 4 baños, estufa, estado excelente
Aire acondicionado.

Pepe Jewellery
660 1/2 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
537-0678
"REALIZAMOS TODA CLASE DE MODELOS CON SU ORO"
25 AÑOS DE PROFESION LE GARANTIZAN CALIDAD Y SERIEDAD EN TODOS SUS TRABAJOS.
RELOJES DISTINGUIDOS PARA EL BUEN VESTIR
VISITENOS Y SERA ATENDIDO POR SU PROPIETARIO
PEPE TRUJILLO
MARTES A SABADO
DE 10 AM A 8 PM

Delta Travel Inc.
QUEBEC Y MONTREAL $259.00
TREN, HOTEL, TOURS
2 COMIDAS DIARIAS Y GUIA
AGOSTO 1, 2, Y 3
PRECIO POR PERSONA
EN HABITACION DOBLE)
DELTA TRAVEL
170 BLOOR ST. W.
TORONTO 962-3471
DELTA TRAVEL
EDIFICIO CENTURY 21
100 MAIN ST. E. No. 116
HAMILTON 572-7353

305.000 ILEGALES HAN PEDIDO LA AMNISTIA EN EE.UU.

WASHINGTON - Unos 305.000 inmigrantes ilegales han solicitado acogerse a la amnistía incluida en la nueva Ley de Inmigración de EE.UU., señalaron funcionarios del gobierno federal, que negaron que ese total fuera menor que lo esperado.

"Respaldamos nuestras previas estimaciones de que se recibirán 2 millones de solicitudes (de amnistía) durante el período de eligibilidad de un año", señaló Alan Nelson, director del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS). El período para presentar la solicitud comenzó el 5 de mayo.

Con referencia al aumento de detenciones de ilegales en la frontera con México, Nelson dijo que los problemas económicos de Latinoamérica "continúan empujando hacia el Norte a los que buscan trabajo".

UNIDAD MILITAR SECRETA DE EE.UU. HABRIA COMBATIDO EN NICARAGUA

MIAMI - La Casa Blanca estableció su propia fuerza secreta de operaciones militares y espionaje desde los primeros días de la Presidencia de Ronald Reagan, dijo ayer el diario The Miami Herald.

Según el rotativo, las operaciones encubiertas, que involucraron a personal militar Estadounidense en servicio activo, incluyeron a combates con efectivos Nicaragüenses en por lo menos dos ocasiones en 1984.

Citando a participantes no identificados y organizadores de tales operaciones, el Herald indicó que la Casa Blanca, frustrada por la burocracia tanto del Congreso como del Pentágono, trabajó con un reducido grupo dentro de los cuadors militares para establecer una nueva unidad de comando castrense.

Señaló el Herald que esa supuesta unidad, llamada Intelligence Support Activity (ISA), estaba integrada por un equipo de comandos navales, el Equipo Seis de SEAL, y una fuerza de asalto transportada en helicópteros, la Fuerza de Tareas 160.

Esas actividades eran coordinadas por el Teniente Coronel Oliver North, en su condición de funcionario del Consejo de Seguridad Nacional, dijo al Herald un consultor del Consejo.

El Herald detalló entre las presuntas misiones realizadas por el Consejo a las de envío de personal de EE.UU. en servicio activo a luchar contra tropas de Nicaragua; el intento de sabotear un depósito Nicaragüense de armas y de colocar sensores para seguir los desplazamientos de efectivos del país; construcción de aeródromos para operaciones de EE.UU. en América Central; y la interferencia de comunicaciones de diplomáticos Soviéticos en el Tercer Mundo.

Citando a personal retirado de ISA, el diario consignó que personal del Comando Conjunto de Operaciones, con asiento en Fort Bragg, North Carolina, recibió órdenes de presentarse a jefes civiles para desarrollar las operaciones del Programa ISA. El Herald no aclaró si estas operaciones encubiertas aún continúan.

TARTAROS SE ENTREVISTAN CON PRESIDENTE DE LA URSS

MOSCU - Tartaros cuyos ancestros fueron expulsados de Crimea, enarbolando retratos del líder Soviético Mikhail Gorbachev y el fundador del Estado Soviético Vladimir Lenin, pusieron fin ayer a una manifestación de protesta sin precedentes ante las puertas del Kremlin, exigiendo que se les permita retornar a su tierra ancestral.

Los dirigentes de la manifestación, repetida durante los últimos tres días, anunciaron que el Presidente Andrei Gromyko los recibirá hoy, lunes.

El ofrecimiento les fue transmitido por el Ministro del Interior, Alexander Vlasov.

MOSCU - Entre 300 y 500 Tártaros Soviéticos culminaron ayer varias jornadas de protesta en la Plaza Roja demandando que se les permita retornar a Crimea, su tierra ancestral. Miles de turistas extranjeros y Soviéticos vieron el insólito espectáculo, frente mismo a las puertas del Kremlin. Los Tártaros, descendientes de los Mongoles que controlaron gran parte de Rusia durante siglos, fueron expulsados de su República Autónoma Tártara de Crimea por Josef Stalin en 1944, debido a acusaciones de colaborar con los Nazis. Los carteles de los manifestantes decían "¡Devuélvannos Nuestra Patria!", "¡Democracia y Glasnost (Apertura) También para los Tártaros de Crimea!", "¡Solidaridad!", "¡Queremos a Gorbachev!", y "¡Madre Patria o Muerte!".

LEY CONTRA PROSTITUTAS SOVIETICAS

MOSCU - La Unión Soviética ha dado a conocer su primera ley contra la prostitución, pero las prostitutas de Moscú proponen que su profesión sea legalizada y que se les cobren impuestos, informó el semanario Gaceta Literaria.

La publicación dice que la nueva ley, que establece que se brinde una advertencia o se imponga una multa por el equivalente de hasta 195 dólares EU en el caso de una primera infracción, había sido aprobada por el Presidium del Soviet Supremo de la Federación Rusa, la mayor república de la URSS.

El semanario citó a una carta que dijo haber recibido de "una prostituta de educación muy elevada" argumentando que sería más ventajoso para el Estado que se legalizara la prostitución y se cobraran fuertes impuestos a las profesionales. La mujer dijo que estaba dispuesta a pagar hasta el 40 % de sus ingresos.

HASTA 200 MUERTOS EN HAITI

PUERTO PRINCIPE, Haití - Ayer parecían haber finalizado los enfrentamientos con machetes en una remota población de Haití que dejaron una cifra de entre 50 y 200 muertos, mientras los médicos se esforzaban por atender a los heridos, manifestaron testigos. Un misionero aseguró que hubo 200 muertes.

¿ NECESITA INFORMACION ACERCA DE WORKERS' COMPENSATION?

Sea Patrono o trabajador es ventajoso para Ud. el conocer de nuestros variados servicios.

LLAMENOS :
Busque nuestro número de teléfono gratuito en las páginas azules de la guía telefónica.
(Lunes a Viernes : 8.30 am – 4.30 pm)

Workers' Compensation Board

Commission des accidents du travail

CIUDAD DE TORONTO

Programa de Recolección de Residuos

Día de Simcoe (Feriado Cívico)
Lunes 3 de Agosto de 1987

NO habrá recolección de residuos el Lunes 3 de Agosto de 1987.

La recolección habitual del Lunes se efectuará el Martes, 4 de Agosto.

La recolección habitual del Martes (4 de Agosto) se efectuará el Miércoles, 5 de Agosto.

NO habrá recolección de periódicos y objetos voluminosos el Miércoles 5 de Agosto.

Guarde sus periódicos y objetos voluminosos para la recolección del Miércoles 12 de Agosto.

Recordatorio: En Toronto hay 18 Depósitos de Reciclaje para recipientes de metal y vidrio. Durante el mes de Mayo se recolectaron 377 toneladas de periódicos, 40 toneladas de vidrio y 8 toneladas de hojalata.

Para mayor información, llame al 397-7742.

TENGA A BIEN NO COLOCAR VIDRIOS ROTOS U OTROS OBJETOS CORTANTES EN LAS BOLSAS PLASTICAS PARA RESIDUOS.

R.M. Bremner, P. Eng., F.I.C.E.
Comisionado de Obras Públicas

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

La mañana traerá algunos incidentes perturbadores, pero la situación volverá a encarrilarse luego del mediodía.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Procure mantener su temperamento bajo control frente a una acumulación de irritaciones laborales o en el hogar.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Deberá actuar diplomáticamente en el trabajo o la carrera para poder lograr resultados favorables.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Si ha estado a la búsqueda de un nuevo empleo, podría recibir novedades favorables. Reconfortante velada familiar.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

No será una jornada favorable para las acciones descuidadas. Importante encuentro durante la tarde.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Una importante decisión generará grandes dudas. Mientras tanto, un romance se consolida.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

La mañana será de rutina, pero luego del mediodía se enfrentará con una variedad de problemas y demandas.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Comience su jornada temprano para poder cumplir con una amplia agenda de actividades. La noche será para el descanso.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Si aún tiene dudas acerca de un problema financiero que involucra a terceros, posterge la toma de cualquier decisión.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Contará con el ingenio suficiente como para concretar un ventajoso acuerdo. La familia demandará su ayuda.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Las diferencias de opinión en la pareja conducirán a un callejón sin salida. Procure ser objetivo.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

No se apresure a tomar decisiones que pueden postergarse hasta conocer detalles cruciales. Viaje o visita favorable.

el popular comunidad
SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

GRANDIOSA CELEBRACION DE LAS FIESTAS PATRIAS DEL PERU

El grupo de bailes folklóricos de la Asociación Peruana-Canadiense, dirigida por el profesor Emilio Campos, se constituyó en la principal atracción en la fiesta que organizara la APC, con motivo de conmemorar el 166 aniversario de la declaración de la Independencia del Perú, un 28 de Julio de 1821, por parte del General Don José de San Martin.

La Asociación Peruana-Canadiense, tradicionalmente festeja la fecha magna de los peruanos con grandes programaciones anualmente. Pero la efectuada el sábado último, quizás haya sido la más brillante de las todas anteriores efectuadas.

Una directiva integrada por dirigentes trabajadores y dinámicos, presidida por Plutarco Pacheco, no escatimó esfuerzos para que ésta fiesta resultara exitosa.

El programa comenzó con las entonaciones de los himnos de Canadá y del Perú, entonados con todo fervor por parte de los numerosos presentes que se dieron cita al salón principal del Hotel Lakeshore Inn.

Seguidamente Don Oscar Barrenechea, Cónsul General del Perú, dirigió un breve mensaje, lleno de palabras emocionantes hacía todos los peruanos presentes. Al término de su mensaje, don Oscar Berrenechea, recibió una sonora ovación de la concurrencia, como muestra de estimación y aprobación a la magnífica gestión que éste jóven diplomático viene cumpliendo al frente de la oficina consular del Perú en Toronto.

Jaime Libaqui, animador de esta velada, presentó a don Fidel Ramírez Lazo, maestro de ceremonias pionero en la televisión peruana, que fue invitado al escenario del Lakeshore, para presentar su saludo al respetable público.

Peque Yanez, la conocida cancionista peruana, fue la encargada de abrir la parte artística. Peque, entonó varios valsecitos criollos que arrancaron aplausos.

Karen, por su parte interpretó varias canciones de su amplio repertorio, también obteniendo el respaldo de la concurrencia.

Peque y Karen, fueron acompañadas por las guitarras de Raúl Requena y Willian Vitela y Albertito Herrera "El Peruanito" en las castañuelas.

El número artístico más emocionante de la noche, sin duda lo constituyó, el grupo folklórico de la APC, dirigido por el profesor Emilio Campos.

La actuación de este grupo duró cerca de media hora, durante ese lapso, mantuvo a la emocionada concurrencia de pié.

El profesor Campos, preparó una actuación especial; recorrió las diversas y variadas regiones del Perú, a través de sus músicas y de sus trajes típicos.

En esta presentación de antología, que será recordada por mucho tiempo y muy difícil siquiera a que la igualen, participaron 17 bailarines mixtos de todas las edades.

La actuación comenzó con un baile costeño, seguidamente en un viaje imaginario se fueron a la zona andina peruana, con huaylas y huaynos. De ahí se trasladaron a la costa norteña con un tondero de "rompe y raja". Como en toda buena fiesta peruana, no podía faltar el señorío de la marinera limeña, para luego seguirla con "El alcatraz", baile negroide afro-peruano y rematarla con un fervoroso vals lleno de "Contigo Perú".

Todo este arduo trabajo artístico, ha sido el producto de numerosos horas de ensayo y dedicación por parte de los niños, jóvenes y adultos que conforman este grupo de bailes dirigidos por una persona que sabe y conoce como nadie el variado folklor del Perú, nos referimos a Emilio Campos, un talentoso bailarín limeño, que ahora a puesto sus valiosos conocimientos desinteresadamente al servicio de la juventud peruana residente en Toronto.

El público, despidió con aplausos estimulantes la inolvidable actuación del grupo folklórico de la APC.

Plutarco Pacheco, presidente de la APC, dirigió un breve mensaje, agradeciendo el apoyo del público y diversas casas comerciales que colaboraron para que esta fiesta obtuviera el éxito esperado. La APC, por otra parte hizo entrega de plaquetas al mérito al señor Willian Vitela y a éste escriba, quien agradeció la distinción en forma emocionada.

La Compañía aérea Aereo Perú, a través de su representante en Toronto, Mrs. Yvonne Mcmorrough, presente en la fiesta, donó un pasaje de ida y vuelta Toronto-Lima-Toronto, vía Miami. El ticket fue ganado por el número 182, perteneciente al jóven Edwin Pacheco.

Una escena similar de este baile folklórico peruano, se efectuó la noche del sábado en Lakeshore Inn. En la foto, notamos a Emilio Campos e integrantes del grupo baile de la APC. (Foto Hugo Vera Méndez).

Plutarco Pacheco, es un presidente que no habla mucho, pero trabaja en forma dinamica con su directiva en la APC. (Foto Hugo Vera Méndez).

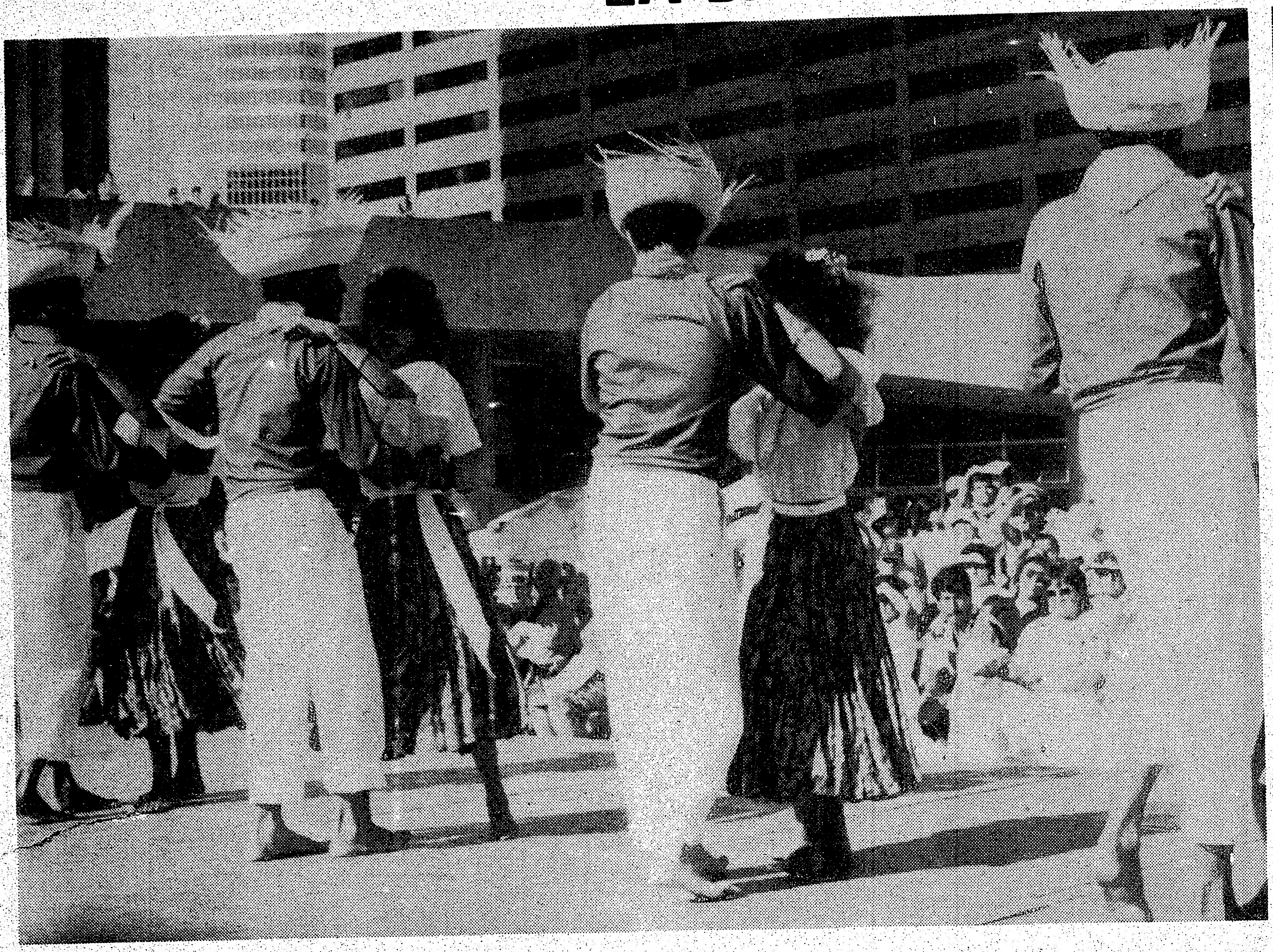
Lamentablemente, por una falla de laboratorio, se malograron los rollos de película. Este escriba es el primero en lamentar este error involuntario y humano. Y también el primero en "jalarse las orejas" después de 20 años de profesión que le ocurran cosas imprevisibles.

(Hugo Vera Méndez).

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt. con diamantes y piedras preciosas, con certificados de garantía a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito en su trabajo o a sus amistades, con cómodas cuotas, con el único requisito de que Ud. y su conyuge tengan trabajos estables. También compramos a recibimos joyas fuera de uso para fundir.
JOSE CABEZAS
Tel: 656 0321 10 am a 10 pm
SABADOS Y DOMINGOS 10 am a 7 pm

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
¿ NOS HA ESCUCHADO ULTIMAMENTE ?
CONCURSOS
PROGRAMAS DEPORTIVOS
COMENTARIOS Y TODA LA ACTUALIDAD
LA HORA DINAMICA 5 pm DE LUNES A VIERNES
PHONE (416) 531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

EL CITY HALL SE VISTIO CON LOS COLORES DE LA BANDERA PERUANA



El grupo de baile dominicano "JUAN PABLO DUARTE" en un merengue "arrollador".

El grupo mexicano "AZTECA" en una de sus interpretaciones bailables.

Para el Popular, colabora R.H.C.

Ayer domingo 26 de julio, "Peruanos Unidos" festejó con un gran espectáculo artistico la Independencia del Perú y cuyo acto trascedental fue el izamiento de la bandera peruana en el mastil central de la Plaza de Armas, en Toronto (Nathan Phillips Square).

En este acto de fe patriótica se contó con la presencia del Cónsul General de Perú en Toronto, Sr. Oscar Barrenechea quien dirigió unas palabras al público presente acerca el contenido histórico de dicha fecha.

El Secretario General del Comando de acción del Partido Aprista, Victor Torrejón también se dirigió a los presentes en donde, según él, manifiesta haber conseguido en una reunión efectuada en Estados Unidos, ciertas conquistas para la comunidad peruana y que muy pronto en una Asamblea a efectuarse, dará a conocer el contenido de dichos documentos (esperamos que la prensa sea invitada).

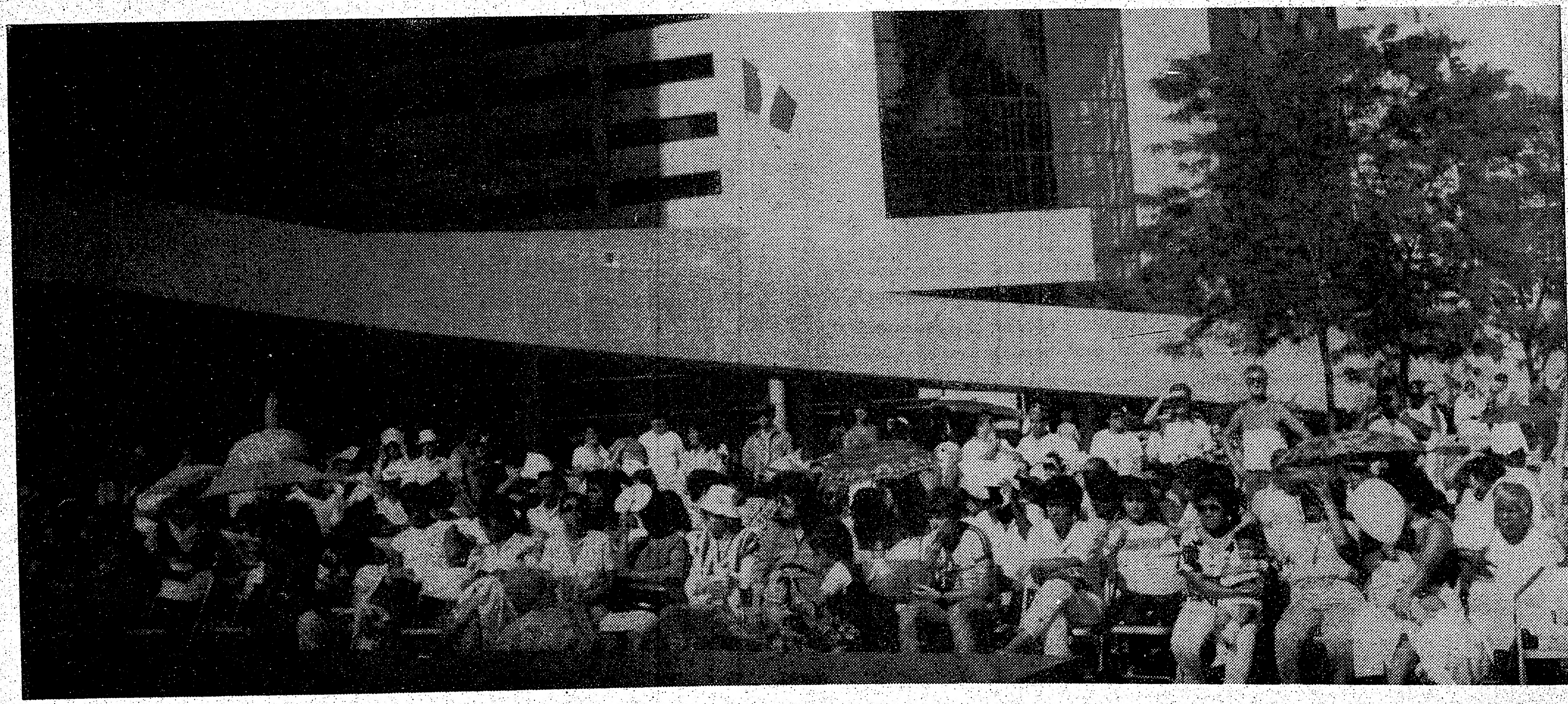
Continuando con el espectáculo, podemor decir que la comunidad Peruana se estrechó en una abrazó latinoamericano donde bajo un cielo azul, los colores peruanos flameaban desplegando en un alo la presencia Bolivariana como enseñando que aún lejos de la Patria, el grito libertario unido a la justicia social se hacen presente, llevando en el pecho la presencia imborrable de nuestros lejanos continentes.

Es asi que pudimos ver México, representado por el grupo musical y de baile "Azteca", por la República Dominicana, el grupo de bailes del Club Juan Pablo Duarte, Por Ecuador, Inti Laymi, Eduardo Méndez, por Argentina Esteban Vercel, por Canadá, el grupo de Rock "Safe As Milk", por Perú, el grupo de la APC y en lo cual fue el más aplaudido por su espectacular entrada, el grupo Inka, el grupo "Kusinajta", grupo folklórico " Folklore Inca", "Los Chasquis", La Peña Criolla Peruana con Isabel Cárdenas, José Saenz, Karen, Juan Perez y el acompañamiento de las guitarras de Raúl Requena y William Vitela, castañuelas del Peruanito y cajon de Pepe Casanova, "Tango por dos" con Dario y Maritel y por España, el grupo de baile del Club Hispano.

Todo este evento fue conducido por el maestro de ceremonias, don Fidel Ramirez Lazo, de destacada proyección en la radio y televisión peruana.

"Peruanos Unidos" desplegó una labor digna de mencionar, al elaborar un programa que resaltó la importancia de conmemorar los 166 años del primer grito de libertad de los peruanos, en un marco de verdadera fiesta Hispanoamericana, donde ayer, domingo, un ramillete artístico, de diversos colores, pusieron la magia y el encanto orgulloso de decir...PRESENTE PERU, FELIZ ANIVERSARIO PATRIO...SOMOS TODOS LATINOAMERICANOS.

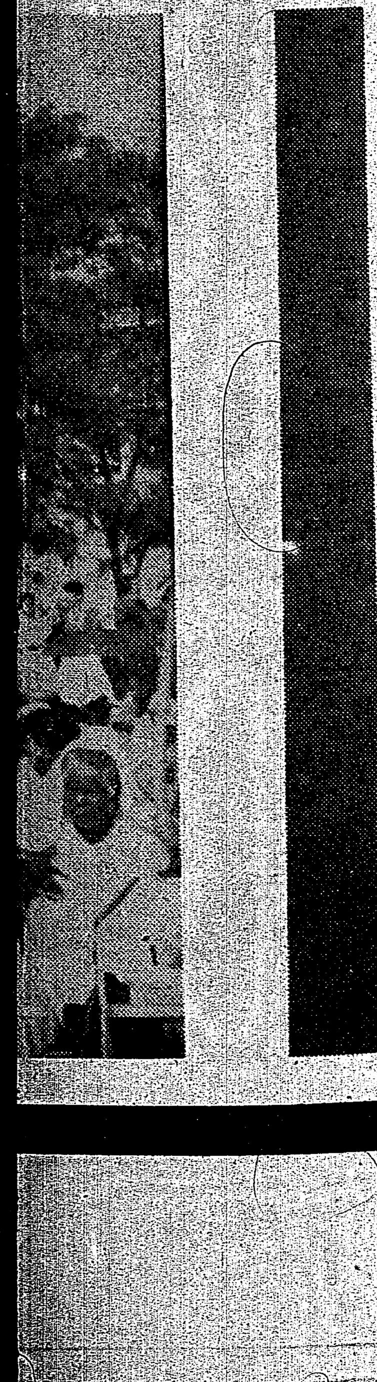
Esteban Vercel junto al locutor de la radio y T.V. peruana, don Fidel Ramirez Lazo.



Una vista del público asistente a este acto, en el fondo se obserba el pabellon peruano, izado esa misma tarde.

interpretaciones
es.

peruana, don Fidel
rez Lazo.



GUERRILLEROS DINAMITAN PUENTE Y ATACAN CIUDAD

SAN SALVADOR (REUTER) - Guerrilleros del izquierdista Frente Farabundo Marti para la Liberación Nacional (FMLN) dinamitaron ayer un puente al oeste del pais y atacaron una importante ciudad en la zona oriental donde destruyeron edificios gubernamentales, informaron fuentes civiles y militares.

Este es el cuarto puente que los rebeldes dinamitan en una semana. Los insurgentes colocaron ayer a la media noche local, cargas explosivas en el puente "San Jacinto", a unos 76 km. al oeste de la capital e interrumpieron el tráfico de vehiculos en la carretera que conduce a la frontera con Guatemala, dijo un oficial del ejército en la zona.

El FMLN ha dinamitado en una semana dos puentes en la carretera panamericana que conduce al este, otro sobre la carretera litoral en la zona central y ahora el puente San Jacinto en el oeste del pais.

La estrategia de destruir puentes fue implementada por el FMLN en los años 1982 y 1983 y ahora parece repetirse, aunque el alto mando de las fuerzas armadas ha manifestado su disposición a incrementar la vigilancia y evitar las acciones rebeldes.

Otro numeroso grupo de guerrilleros atacó durante casi cuatro horas un puesto de guardia nacional en Jucuapa a 110 km. al este de San Salvador y destruyó edificios gubernamentales de telecomunicaciones y la alcaldia.

Testigos civiles del enfrentamiento, dijeron que hubo seis presuntos atacantes muertos y dos guardias nacionales heridos.

La oficina de prensa del ejército confirmó la versión.

Simultáneamente los rebeldes hostigaron posiciones militares en Chinameca, a 122 km. al este, donde no se reportaron bajas en ambos bandos.

Fuentes militares también dijeron que los izquierdistas atacaron posiciones del ejército en Santiago Nonualco y Santa Maria Ostuma, ambos poblados en la provincia central de La Paz y donde en esta semana destruyeron otro puente.

28 MUERTOS, 64 HERIDOS EN ACCIDENTE DE AUTOBUS

-Rio de Janeiro-Veintiocho personas murieron--incluyendo 16 niños-- y otras 64 quedaron heridas cuando un bus que transportaba 92 pasajeros se salió de la carretera y cayó 80 metros hasta un rio cerca del pueblo de Barra Do Sao Francisco, en el estado sureño de Espilritu Santo, informó la policia.

El accidente ocurrió la noche del viernes, cuando el conductor del bus interestatal perdió el control del pesado vehiculo en una curva, agregó.

Sebastiro Lopes Pereira, uno de los sobrevivientes deijo que cuando el bus cayó al rio, el agua comenzo a entrar por todos lados.

"Los pasajeros gritaban mientras intentaban escapar, pero el bus estaba tan lleno qu4e se hizo dificil, la mayoria de las victimas murió ahogada, especialmente los niños", expresó a la prensa en un hospital.

El bus interestatal se dirigia a Novo Horizonte, a 400 kilometros de Victoria, capital de Espiritu Santo.

MANAGUA SANCIONA A SUS SOLDADOS POR VIOLAR DERECHOS HUMANOS

MANAGUA (REUTER) - Un auditor militar nicaraguense dijo ayer que 2.318 soldados sandinistas fueron arrestados y sometidos a proceso militar en los últimos seis meses por violaciones a los derechos humanos en la guerra que libran contra los insurgentes respaldados por Estados Unidos.

Alvaro Ramirez, hablando ante un centenar de escritores y editores extranjeros en la ceremonia de clausura de la Feria Internacinal del Libro, dijo también que habia 465 oficiales entre los procesados, pero no aclaró cuantos fueron condenados ni describió los delitos.

También se hallaba presente el Ministro del Interior Tomás Borge, quien destacó que su gobierno -que llegó al poder hace ocho años, luego de la revolución sandinista- estaba realizando todos los esfuerzos para garantizar que los derechos humanos sean totalmente respetados en Nicaragua. "Por eso es que hay miles de militares presos", dijo y agregó: "Cuando ellos alegaron que cometian esos delitos para defender a la revolución, nosotros les hemos dicho que no puede haber justificación ideológica ni politica para violar los derechos humanos".

ARIAS ANALIZA LA CUMBRE DE PAZ CON EL GOBIERNO NICARAGUENSE

MANAGUA (REUTER) - El Presidente costarricense Oscar Arias llegó ayer a esta capital iniciando su gira por países centroamericanos en un esfuerzo para impulsar su iniciativa de paz para la covulsionada región.

El mandatario --quien realiza su primera visita oficial a Nicaragua-- fue recibido en el aeropuerto por el Presidente Daniel Ortega, con quien tenia previsto discutir planes de paz para el conclave regional que se celebrará el próximo mes en Guatemala.

"He decidido emprender esta breve visita en un esfuerzo para ver si podemos tener éxito... en tratar de hallar la paz tan deseada por el pueblo centroamericano", señaló Arias en una breve declaración en el aeropuerto antes de reunirse con su anfitrión.

El mandatario costarricense también dialogará con politicos opositores al gobierno izquierdista de Managua, antes de abandonar el pais con destino a Honduras, desde donde continuará su viaje el lunes con destino a el Salvador y Guatemala, según dijeron funcionarios.

El propósito de la cumbre de Guatemala, prevista para el 6 y 7 de agosto, es buscar la aprobación formal para el plan de paz de Arias que insta a hallar soluciones negociadas a los conflictos que sacuden a la región, en la que tres paises combaten movimientos insurgentes.

La conferencia de Presidentes habia sido programada para el mes pasado pero fue suspendida ante el pedido de El Salvador --que solicitó más tiempo para prepararla-- y las reservas puestas de manifiesto por Estados Unidos sobre el plan de Costa Rica, que enfatiza la necesidad de desmilitarizar la volátil Centroamérica.

Nicaragua acusó a Estados Unidos de tratar de frustrar las conversaciones de paz, denunciando que el Presidente Ronald Reagan --quien respalda a los gobiernos de El Salvador, Honduras y Costa Rica-- estaba interesado sólo en soluciones militares.

Acosada por su lucha contra los insurgentes financiados por Estados Unidos, Nicaragua afirma que respalda las iniciativas de paz, pero también sostiene que toda negociación debe incluir la mediación del llamado grupo de Contadora, el cual desde hace cuatro años y medio busca en vano una solución pacífica al conflicto.

Arias mismo ha señalado que el éxito de su plan depende del respaldo del grupo de Contadora que integran México, Colombia, Venezuela y Panamá, y el llamado Grupo de Apoyo, que nuclea a Argentina, Brasil, Perú y Uruguay.

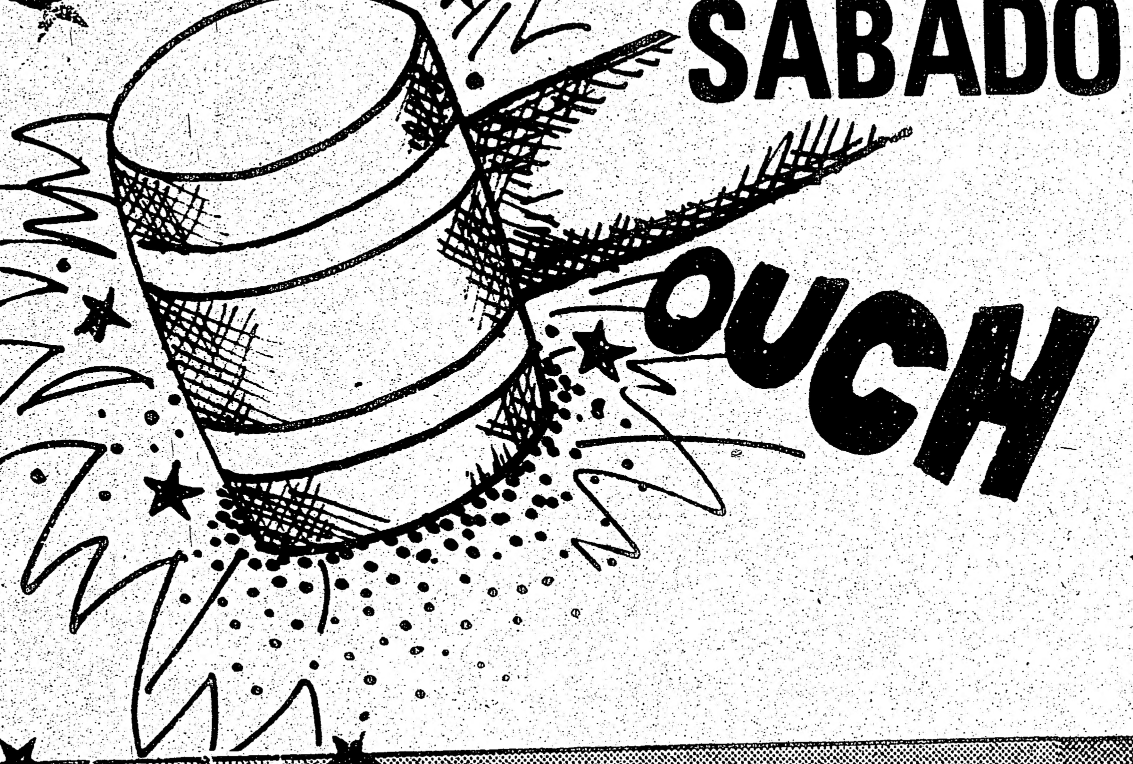
Los paises de Contadora se opusieron enfáticamente al apoyo norteamericano a los rebeldes Contras, y los diplomáticos que intervienen en las negociaciones señalan a la politica estadounidense como el principal obstáculo al avance en las conversaciones.

Pero, funcionarios norteamericanos han sostenido que el grupo de Contadora favorece a Nicaragua, cuyo gobierno es considerado por Washington como una amenaza para su seguridad por los lazos amistosos que mantiene con Cuba y la Unión Soviética.

El viernes, el Presidente Ortega acusó a Estados Unidos de tratar de frustrar las gestiones pacificadoras de Contadora porque este organismo cuestiona la validez de la tradicional doctrina Monroe, enunciada por Washington en el siglo XIX. La Casa Blanca apeló a esta doctrina para intervenir en América Latina cuando consideró que su seguridad estaba en peligro.

EL GOLPE ES UNO ESTE VERANO

SABADO 1ro DE AGOSTO De 8 pm a 2 am



¡SENSACIONAL MANO A MANO MUSICAL ENTRE LAS CUATRO MEJORES ORQUESTAS TROPICALES DE TORONTO

BAILE ININTERRUMPIDAMENTE
TODA LA NOCHE
DOS ESCENARIOS

ANIMACION DE: ALBERTO PINTOS

LUGAR: JANE & 7 COUNTRY CLUB
Jane St. al norte de Steeles

AIRE ACONDICIONADO

SOLAMENTE $12.00

NOTA: EL POPULAR DONARA $1.00 DE CADA ENTRADA AL CLUB URUGUAY CAMPAÑA "PRO-SEDE"

RITMO CALIENTE
CON 13 MUSICOS

LOS TROPICALES
CON 11 MUSICOS

FANTASIA
CON 11 MUSICOS

ONDA LATINA
CON 12 MUSICOS

CRITICAN LIBERACION DE PRESUNTO CAPO DE LA DROGA

BOGOTA (REUTER) - La liberación de un sospechoso, acusado de dirigir una organización colombiana dedicada al tráfico de drogas tras ser absuelto el sábado por un juez en la ciudad de Cali, causó ayer consternación en medios judiciales.

Gilberto Rodríguez Orenjuela, presunto lugarteniente del llamado "Cartel de Medellín" y jefe de una banda dedicada a la distribución de cocaína en Nueva York, recobró el sábado la libertad provisional tras el pago de una fianza en un juzgado penal.

"Estoy afligido pero no sorprendido", dijo el Ministro de Justicia, José Manuel Arias Carrizosa al enterarse de la liberación de Rodríguez y agregó a los periodistas que la opinión pública esperaba otro resultado.

El procurador delegado en el Ministerio Público, Fernando Navas Talero, también manifestó malestar por el fallo del juez de Cali y dijo a la agencia local COLPRENSA que el juicio contra Rodríguez estaba preconcebido.

"Los procesos iniciados en el país contra reconocidos narcotraficantes han sido políticos, porque han sido montados para eludir las eventuales solicitudes de extradición", dijo Navas y agregó que el juez desestimó pruebas elocuentes en su contra.

Estados Unidos había solicitado la extradición de Rodríguez acusado de asociación para traficar con drogas, falsedad y de estar asociado con el llamado "Clan Ochoa", la familia que pagó el asesinato del principal testigo en su contra, Adler Seal, en 1986.

El gobierno colombiano negóel mes anterior su extradición a las cortes federales estadounidenses arguyendo que una persona no puede ser juzgada por el mismo delito dos veces y que un juzgado de la ciudad de Cali estaba adelantando un proceso en su contra.

En el controvertido juicio intervino un agente de la agencia estadunidense contra la droga (DEA), Richard Crawford, que se encargó de investigar las actividades de Rodríguez y lo acusóde introducción y distribución de cocaína en Nueva York.

Rodríguez, banquero, dueño de un equipo profesional de fútbol, de una gran cadena de droguerías y medios radiales de comunicación, salió de Colombia en agosto de 1984 poco después que Estados Unidos pidió su extradición y fue capturado por la INTERPOL en España en septiembre de ese año.

En junio de 1986 un tribunal español desestimó la solicitud de extradición planteada por Estados Unidos y decidió entregarlo a la justicia colombiana, que lo liberó el sábado.

La liberación de Rodríguez coincidió con las acusaciones hechas por el fiscal federal del estado de Louisiana, John Volz, de dirigir una gran banda de narcotraficantes y con la solicitud de extradición de un juzgado federal del estado de Louisiana, según dijo el diario El Espectador de Bogotá.

MINISTRO ALEMAN VISITA MAESTRA DETENIDA EN CHILE

VALDIVIA (REUTER) - El Ministro de Trabajo de Alemania Federal, Norbert Bluem, pidió ayer al gobierno chileno que libere a una maestra alemana acusada de pertenecer a un grupo guerrillero, sosteniendo que ello ayudaría a mejorar las relaciones entre Bonn y Santiago.

Bluem viajó a Valdivia, a 620 km. al sur de Santiago, para visitar a la maestra Beatriz Brinkmann, quien posee la doble nacionalidad chilena y germana-occidental.

Luego de una charla de 90 minutos con Brinkmann, quien fue arrestada a fines del año pasado, Bluem dijo a los periodistas que su pronta liberación beneficiaría las relaciones entre Bonn y el gobierno militar Chileno.

"EL gobierno federal y yo personalmente voy a seguir observando este caso. Las buenas noticias en este sentido, favorecerían las relaciones chileno-alemanas y las malas las perjudicarían", destacó Bluem luego de pedir la liberación de la detenida bajo fianza.

La maestra, de 42 años, fue detenida en Valdivia en una serie de redadas de seguridad posteriores al frustrado atentado guerrillero de septiembre de 1986 contra la vida de Presidente Augusto Pinochet.

El Ministro alemán dijo que Brinkmann, quien no ha sido procesada, negó pertenecer a ningún grupo izquierdista.

El vice-Presidente del gobernante Partido Unión Democristiana Alemana (UD) habló enfáticamente contra presuntas violaciones a los derechos humanos y torturas en Chile.

El sábado sostuvo en una conferencia de prensa que había clara evidencia de que los 14 prisioneros izquierdistas cuya situación provocó una división en el gobierno de coalición de Bonn, habían sido torturados.

Los 14 hombres, que recibirán la pena capital si son condenados por matar a miembros de las fuerzas armadas, pidieron asilo político a Alemania Federal.

Pero, los simpatizantes derechistas de la UD se oponen a otorgar tal asilo.

Ayer en Bonn el dirigente alemán de derecha Franz Joseph Strauss --frecuente visitante de Chile y amigo del Presidente Augusto Pinochet-- acusó a Bluem de decepcionar a sus colegas del gabinete al afirmar que los 14 chilenos fueron torturados.

MINISTRO ALEMAN DICE QUE HAY QUE SALVAR A PRISIONEROS CHILENOS

SANTIAGO (REUTER) - El Ministro de Empleo de Alemania Federal, Norbert Bluem, dijo ayer que 14 prisioneros chilenos que enfrentan la pena de muerte por crímenes de índole política fueron torturados y deben ser salvados, aún si éso significaba concederles asilo en Alemania Federal.

Hablando al término de una visita privada de tres días de averiguaciones se negó a hacer comentarios sobre divisiones en la coalición gobernante de su país por el tema del asilo.

"Pero que no haya dudas sobre mi posición. Deben ser salvados... aunque éso signifique concederles asilo en Alemania Federal", dijo Bluem en conferencia de prensa.

El funcionario alemán manifestó que después de mantener reuniones con abogados de los detenidos y con defensores de los derechos humanos en Santiago no le quedaba ninguna duda de que los 14 prisioneros habían sido torturados.

"Cuando se ha aplicado tortura no puede haber condena", dijo.

En una entrevista telefónica con el diario de su país, Neue Osnabruecker Zeitung, Bluem dijo: "Esas crueldades, que sólo despiertan desprecio y disgusto, deben ser sacadas a la luz sin ninguna consideración diplomática".

"Esa es la única arma que tenemos para mostrar nuestra solidaridad con los torturados".

"Lo peor de todo lo que escuché en Chile fue sobre la tortura de niños quemados con cigarrillos para que sus gritos de sufrimiento hagan obedientes a sus padres", manifestó.

Los 14 detenidos, que podrían ser sentenciados a muerte tras ser declarados culpables de asesinar a miembros de las fuerzas armadas, han solicitado asilo a Alemania Federal ya que la ley chilena permite el cambio de la pena de muerte por el exilio si otro país acepta recibir a los acusados.

Pero el gobierno de centro derecha de Bonn está dividido sobre esa cuestión, ya que el ala derechista del mismo se opone a recibirlos.

El Ministro del Interior Freidrich Zimmerman dijo que aceptar a los 14 sería como si Gran Bretaña admitiera a guerilleros germano occidentales como refugiados políticos.

Bluem, que mantuvo un encuentro no programado con el Presidente Augusto Pinochet el sábado, se pronunció firmemente en contra de los presuntos abusos contra los derechos humanos.

"Le dije (a Pinochet) todo lo que les estoy repitiendo a ustedes ahora... obviamente no llegamos a ningún entendimiento", dijo Bluem.

Durante su reunión de 45 minutos, Pinochet aseguró al Ministro que en Chile no se torturaba a los prisioneros.

Bluem, miembro del grupo defensor de derechos humanos Amnistía Internacional, estuvo acompañado en la conferencia de prensa por Carmen Gloria Quintana, la chilena de 19 años que afirma que los soldados le prendieron fuego durante protestas antigubernamentales, el año pasado.

Quintana, que regresó a Chile por poco tiempo desde Canadá --donde está bajo tratamiento médico-- para prestar testimonio sobre el caso, quedó muy desfigurada por las quemaduras que sufrió en un 60 por ciento de su cuerpo.

"Su rostro es la imagen de su sufrimiento... es la chica más sufrida de Chile", dijo Bluem.

Agregó que también había discutido el caso de la maestra Beatriz Brinkmann, detenida el año pasado bajo cargos de pertenecer a un grupo guerrillero izquierdista.

Bonn ha tratado de conseguir la liberación de Brinkmann, que tiene doble nacionalidad chilena y germano federal.

"El gobierno no hizo promesas... pero soy optimista y pienso que será liberada", dijo Bluem.

Al pronunciarse a favor del cese de toda violencia política, Bluem dijo que había claras evidencias de que 12 supuestos guerrilleros izquierdistas, que según el gobierno militar murieron en enfrentamientos con las fuerzas de seguridad el mes pasado, fueron en realidad asesinados a sangre fría.

"La libertad es más fuerte que la represión. En todo el mundo las dictaduras están en retirada. La única cuestión es cuan largo será el camino y cuanta sangre costará", dijo Bluem.

HERMANO DE PRESIDENTE GUATEMALTECO SERA ENJUICIADO

GUATEMALA (REUTER) - Un hermano del Presidente de Guatemala deberá abandonar su cargo de Director General de Migración y someterse a juicio tras ser acusado de haberse apropiado ilegalmente de un gran número de pasaportes cuando se desempeñaba como subdirector de esa dependencia, dijeron altas fuentes judiciales.

Milton Cerezo García, que fue nombrado y confirmado como Director de Migración, fue acusado por su predecesor , el capitán de fragata Clodoveo Domínguez, de ser responsable por la sustracción de 88 pasaportes.

El más alto tribunal nacional resolvió hacer lugar al antejuicio promovido contra Cerezo García, en el que deberá responder a los cargos de corrupción y robo de pasaportes.

Domínguez, que fue despedido de su cargo, afirmó en declaraciones a la prensa que el "negocio" de los pasaportes y las autorizaciones para subsidios chinos, libaneses y de otros países ingresarán libremente a Guatemala para luego ser documentados era "una jugosa fuente de ingresos".

El gobierno del Presidente democristiano Vinicio Cerezo se ha visto sacudido desde sus primeras etapas por escándalos originados en la corrupción, a pesar que el tema de la lucha contra las prácticas ilegales ocupó un lugar destacado durante su campaña proselitista que lo llevóal poder. El entonces candidato acusaba a los regímenes militares anteriores de haber caído en la corrupción.

Un tío de la esposa de Cerezo involucrado en un contrabando de café fue apresado hace unos días en el Salvador, donde se lo acusó de participar en el tráfico de estupefacientes.

Carlos Sandoval Pinto fue tercer jefe de la Policía de Hacienda (fiscal) durante los primeros meses del gobierno de Cerezo y quedó involucrado en un millonario contrabando de café en el que también estaba implicado el ex-Ministro de Agricultura del gobierno de facto del general Oscar Humberto Mejía Victores.

Pero a pesar del escándalo, no existen detenidos ni condenados por la justicia en relación con este caso.

THORNCREST FORD Sales
VEHICULOS NUEVOS Y USADOS
FACIL FINANCIACION
LLAMAR A: EDGAR LOAYZA
1575 THE QUEENSWAY TELEPHONE (416) 252-5131

NOVELISTA ARGENTINO GANA PREMIO EN VENEZUELA

-CARACAS- El novelista argentino Abel Posse, ganó el sábado el premio bianual Romulo Gallegos por el "Planeamiento Novedoso" de su obra "LOS PERROS DEL PARAISO", el jurado otorgó la distinción a su escrito por estimar que "reune un conjunto de altos valores de caraOcter literario y constituye un planeamiento novedoso dentro de la novelística continental contemporánea".

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
374 COLLEGE ST. OFICINA 203
(al este de Bathurst)
926-8088

940 Bloor St. W. Tel: 534-1171(2)
Toronto
ANDINA TRAVEL AGENCY
GRUPO ACOMPAÑADO ECUADOR-TORONTO-VERANO 87
TARIFAS ESPECIALES A:
ECUADOR-COLOMBIA-CHILE-ARGENTINA-URUGUAY-BRASIL-VENEZUELA-CENTRO AMERICA-CARIBE Y EUROPA
LES OFRECEMOS LO QUE EN VERDAD EXISTE
CONSULTENOS A:
SUSANA CORDERO RODRIGO PONCE
ARNALDO Y NELLY

CONFERENCIA DE PRENSA DE 10 DOBLES AGENTES CUBANOS

LA HABANA (REUTER) - Diez agentes de seguridad cubanos que dijeron haber trabajado durante años para la CIA declararon en una conferencia de prensa internacional celebrada aquí que ese organismo planeaba sabotear económicamente a la isla, introducir plagas y asesinar al líder cubano Fidel Castro.

Los agentes dijeron que fueron reclutados por la CIA y le suministraron información durante años, y que ahora la agencia estaba interesada en obtener datos que pudieran ser usados para llevar a cabo los planes contra Cuba.

En respuesta a las preguntas de los periodistas, cada uno de ellos relató como había sido reclutado por agentes de la CIA, en general en el extranjero, y como habían pasado información, mediante contactos personales fuera de Cuba y con transmisores de alta tecnología desde Cuba.

Antes de la conferencia de prensa, se exhibieron para los periodistas seis documentales de media hora que se vieron en la televisión cubana desde el 8 de julio.

Los primeros dos documentales eran películas tomadas entre 1981 y febrero de este año con cámaras ocultas, de diplomáticos fácilmente reconocibles de la sección de intereses estadunidenses en la capital cubana, escondiendo o recogiendo lo que, se suponía, eran equipos electrónicos, en zonas rurales fuera de La Habana.

En los filmes también se ve a los agentes de seguridad cubanoos reclutados por la CIA cuando se dirigen a los mismos lugares para depositar o retirar los equipos.

El 14 de julio, el gobierno estadounidense expulsó diplomáticos cubanos destacados en Washington como "respuesta a una extensa campaña publicitaria del gobierno cubano alegando que personal estadounidense asignado a la sección de intereses estadounidenses en La Habana ha estado implicado en actividades de espionaje".

Entre los agentes cubanos presentes en la conferencia de prensa se encontraban el capitán de un barco pesquero, el de un buque mercante, un médico y funcionarios del Banco Nacional de Cuba, la Comisión de Planeamiento Estatal, el Ministerio de Comercio Exterior, el Ministerio del Azúcar y el de Comunicaciones.

Ignacio Rodríguez Mena, descrito como "el decano de nuestros agentes de la CIA", dijo que fue reclutado en España en 1966. Reveló que trabajaba en la seguridad cubana desde su inicio, en 1959, el mismo día que triunfó la revolución cubana. Dijo que la intelina le había asignado el tabajo de supercargo a bordo de aviones de pasajeros.

La única mujer, Dulce María Santisteban, que trabajaba para la Comisión de Planeamiento del estado cubano, fue reclutada por la CIA, dijo que de exponer a los agentes cubanos se debió a que la seguridad cubana tenía información deque la CIA ya los había detectado.

Los agentes dijeron que no tenían idea de quién los había descubierto y varios dijeron que hasta el mismo día en que aparecieron los documentales no habían sido detectados.

GOBIERNO DICTO INTERVENCION MILITAR EN LOS CAMPOS PETROLEROS

LA PAZ (REUTER) - El gobierno dictó ayer la intervención militar en todos los campos petrolíferos de producción y comercialización para enfrentar una huelga indefinida anunciada por los trabajadores de la estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) en demanda de mejoras salariales.

Un decreto supremo entregado a los medios de comunicación por el Ministerio de Información advierte a los empleados de la empresa estatal que deberán acudir "con normalidad a sus fuentes de empleo hoy lunes" y en caso contrario "se les impondrá las sanciones contempladas en la justicia militar".

La severa medida dictada por el gobierno de Víctor Paz Estenssoro se cumplió desde la madrugada de ayer, cuando agentes del Ministerio del Interior y efectivos de la policía detuvieron a once dirigentes de los sindicatos petroleros en La Paz y la ciudad de Santa Cruz, según denunció Jorge Castell.

La huelga general de los trabajadores petroleros, anunciada para hoy lunes, iba a paralizar todas las actividades productivas y de comercialización de hidrocarburos de YPFB, la empresa estatal más importante del estado.

Los sindicatos petroleros exigieron al gobierno un aumento del ciento por ciento de sus salarios y el incremento del presupuesto de funcionamiento de YPFB para 1987, con el objetivo de ampliar sus operaciones de exploración y explotación.

El Ministro de Planeamiento y coordinación, Gonzalo Sánchez de Lozada declaró a los periodistas que el pedido "era imposible de atender" porque reactivaría en el país "el proceso hiperinflacionario y provocaría una grave desajuste de la estabilidad económica alcanzada tan penosamente".

PREDECESOR DE NORIEGA LO EXHORTA A DIMITIR LA LUCHA

Ciudad de Panamá--El hombre que precedió al General Manuel Antonio Noriega como hombre fuerte militar de este país exhortó a su hostigado sucesor a renunciar para ahorrar a PanamaO una violencia mayor aún.

Entrevistado por televisión, el General Rubén Darío Paredes atribuyó la crisis panameña a lo que calificó de erosión del poder político de los militares luego de casi 19 años de ejercer el poder abiertamente o entre bambalinas, "no hay pueblo que aguante a los mismos dirigentes por 10 años," agregó.

Pero recalcó que el propio Noriega "se ha convertido en el verdadero foco" de la crisis y que por ello urge que se retire.

"No hay ninguna duda, el que mejor sabe eso es el mismo Noriega. No hay otro panameño a quien le estén haciendo acusaciones tan severas, horrendas y duras que a Noriega", dijo Paredes, quien se retiró hace cuatro años como jefe militar y gobernante defacto de Panamá.

Panamá se ha visto inmersa en una crisis acompañada de protestas antigubernamentales desde comienzos del mes pasado

CAMPAÑA MASIVA DE VACUNACION EN COLOMBIA

BOGOTA (REUTER) - Una jornada para vacunar más de tres millones de niños menores de siete años de áreas urbanas y rurales, realizaron ayer las autoridades de Colombia, en la mayor ofensiva para erradicar definitivamente la poliomelitis antes de fines de este siglo.

La jornada, en que participan 60,000 personas entre voluntarios y funcinarios de salud, tendrá una duración de nueve horas y una cobertura geográfica sin precedentes que coloca al país al mismo nivel que las naciones más avanzadas en esta materia, dijo el Ministro de Salud, José Granada.

La campaña consta de tres jornadas de vacunación y se realiza a un costo de 1,000 millones de pesos, (4,2 millones de dólares), el 55 por ciento a cargo del estado colombiano y lo restante fruto de donaciones internacionales.

El Ministerio de Salud distribuyó 600,000 carteles llamando a los padres a vacunar sus hijos en uno de los 15,000 puestos de atención y los medios de comunicación hicieron de la jornada un día de fiesta, emitiendo boletines desde todos los puntos y con médicos prestos a responder a interrogantes.

Las dosis, gratuitas para las familias, fueron donadas por una entidad internacional y la organización de la campaña contó con la elaboración de la Organización Mundial de la Salud (OMS), la organización panamericana, UNICEF, las fuerzas armadas y la Cruz Roja, entre otros.

Según Granada, Colombia ocupa el segundo lugar después de Brasil, en número de niños afectados por la parálisis infantil o el "virus salvaje", como fue denominada para efectos de la campaña.

Agregó que funcionarios de salud emprendieron la semana anterior la campaña en los lugares más apartados de la nación y que para llegar hasta las más remotas comunidades indígenas se utilizaron desde avionetas y helicópteros hasta caballos y mulas.

DESPUES DE LA SEQUIA, UNA DE LAS MEJORES COSECHAS DE LA HISTORIA EN BRASIL

FAZENDA IPANEMA - A un año justo de la sequía que arruinó la mayor parte de sus cultivos de café, las plantaciones de Brasil prometen una de las mejores cosechas de su historia.

Mientras millones de cosechadores recogen los granos amarillos y rojos de interminables hileras de arbustos, miles de máquinas secadoras, peladoras y clasificadoras trabajan a todo vapor para llenar las tazas de Estados Unidos, Europa y Japón.

En la mayor plantación de café del mundo -la Fazenda Ipanema, en el sur del estado de Minas Gerais- más de 3,000 personas trabajan nueve horas por día seis días a la semana entre los 6,5 millones de árboles.

"La recuperación de las plantas parece casi un milagro. Nunca esperamos una cosecha como ésta", dijo José de Souza Neto, importante comprador de café.

Este año la producción de Ipanema debe llegar a 100,000 sacos de grano limpio, más de cinco veces la del año anterior.

La actual cosecha en Brasil, el mayor productor cafetero del mundo, ha sido oficialmente estimada en más de 35 millones de sacos de 60 kilos, a segunda mayor de su historia.

El volumen de la cosecha devolvería al país su papel dominante en el comercio mundial de café.

De Souza Neto dijo una imprevista floración en diciembre, más de dos meses más tarde de lo habitual, cambió todo el panorama de la cosecha de este año.

"Antes de la floración de diciembre esperábamos de minas una producción máxima de 10 millones", dijo.

En agosto del año pasado, las 3,000 hectáreas de plantas de café de la Fazeda Ipanema eran una masa grisácea. Las ramas desnudas eran el elocuente testimonio de seis meses de sequía.

En el año, todo Brasil produjo solamente 14 millones de sacos, una de las cosechas más escasas de que se tenga memoria, y perdió ante Colombia su status de mayor exportador del mundo.

Decidió demostrar tanto a los consumidores como a otros países exportadores que no dejaría que ese año anormal hiciera tambalear su posición, Brasil ha estado vendiendo agresivamente y proyecta embarcar este año cerca de 20 millones de sacos, lo que equivale a más de un tercio de las importaciones del mundo.

"Brasil ha acompañado al mercado en todos sus avatares para mantener la competitividad, hemos estado vendiendo grandes cantidades de café", dijo un operador con sede en Río de Janeiro.

La baja del 50 por ciento operada en los precios mundiales desde septiembre implica que los agricultores obtendrán escasos beneficios de la excelente cosecha de este año.

Ya perjudicado por las altas tasas de interés y los recientes precios de los fertilizantes y productos químicos, el productor brasileño de café ha visto descender el precio mínimo oficial para la actual cosecha a menos de 70 dólares, contra los casi 200 del año pasado.

"La ganancia para el agricultor es increíblemente baja. Le es más rentable invertir su dinero en el mercado financiero que en ir a sentarse a la playa. De continuar la presente situación, una cantidad de gente abandonará sus planatciones", dijo de Souza Neto.

Pero si la situación es mala para el agricultor no es mejor para el obrero rural que se levanta al alba para tomar el autobus de la compañía que lo llevará a los campos.

Muchos de esos trabajadores provienen del devastado noreste de Brasil, donde una seguidilla de sequillas ha obligado a millones de personas a abandonar sus parcelas en busca de trabajo.

No es infrecuente ver a tres generaciones de una misma familia trabajando codo a codo, juntando puñados de granos, zarandeándolos hacia arriba con grandes cedazos para que el aire se lleve los restos de ramas y hojas que pudieron haber quedado mezclados, y almacenando luego los granos en sacos.

El trabajo es duro. Usan sombreros y pañuelos en la cabeza para eludir el brillante sol de invierno y para que el pelo no se les cubra de polvo.

Se pagan alrededor de dos centavos por cada litro recogido. En el apogeo de la cosecha un hombre puede hacer un promedio de 250 litros diarios, lo que significa 30 dólares por el trabajo de una semana. La compañía que opera Ipanema también suministra alojamientos para 500 familias y tres comidas diarias, un relativo privilegio en comparación con las condiciones de otros lugares.

Si bien lo que ganan supera largamente los 44 dólares que reciben como salario un tercio de los trabajadores brasileños, el trabajador migrante tiene que hacer durar todo el año lo obtenido en los cuatro meses de cosecha.

Ese precario ingreso se ve crecientemente amenazado por las cosechadoras mecánicas que sustituyen a 100 hombres.

Mientras los obreros se reunen a la sombra de un bosque de eucaliptus al teminar la jornada, Francisco Lima, de 54 años, que dejó su hogar en el árido interior para trabajar en las fértiles laderas de minas Gerais, dijo: "siempre es la misma historia: más trabaja uno y menos gana".

ARGENTINA Y COLOMBIA BUSCAN NUEVO ENFOQUE EN RELACIONES

BOGOTA (REUTER) - Argentina y Colombia buscan un nuevo enfoque en su cooperación económica que podrían concretarse durante una próxima visita del Presidente Raúl Alfonsín aquí, dijo el Canciller argentino Dante Caputo.

"Los dos países han tenido un buen incremento de sus niveles de comercio y diversificación del mismo, ahora tenemos ideas audaces y realistas para aumentar la cooperación y ellas podrían concretarse durante la visita del Presidente Alfonsín, dijo caputo a los periodistas.

Caputo habló a los periodistas tras entrevistarse con el Presidente Colombiano Virgilio Barco.

No hizo comentarios sobre las fórmulas de cooperación.

El Canciller argentino, quien instaló el miércoles la séptima comisión de cooperación mixta bilateral, dijo que el grupo de Contadora puede hacer buenas propuestas de paz para resolver la situación centroamericana, que fracasan después por falta de viabilidad política.

"Corresponde a los actores de la guerra, en definitiva, manifestar el interés para que Contadora y su grupo de apoyo ejerzan su capacidad mediadora en Centroamérica", dijo.

El grupo de Contadora, que ofreció su mediación en el conflicto regional desde hace cuatro años, está integrado por Colombia, México, Panamá y Venezuela. En el grupo de apoyo, participan Argentina, Brasil, Perú y Uruguay.

URUGUAY ACABO CON EL INVICTO DEL CHILE 79

Uruguay al vencer 1-0 a Chile 79, finalizó con la racha invicta que este equipo sostenía en el torneo de adultos de la primera división de la Liga Hispanoamericana.

Por otra parte, Uruguay sigue como líder absoluto del torneo con 18 puntos, mientras Chile 79, se mantiene segundo con 16 puntos y un partido menos que los charruas.

El partido se jugó el sábado en una de las canchas de Eglinton Flats. Uruguay y Chile 79, dieron noventa minutos bastante ásperos, a pesar que ambos elencos cuentan con buenos jugadores para brindar un buen espectáculo futbolístico.

El réferi del encuentro, solo se limitó a sancionar las faltas más notorias que cometían los jugadores de ambos elencos. En el primer tiempo, Alvaro Mónico de los registros de Uruguay, fue expulsado de la cancha, dejando a su equipo con 10 jugadores.

Lo más rescatable de este partido, fue el buen gol anotado por el juvenil Carlos Collette, que le dió el triunfo a su equipo. Collete, con tiro al ángulo, derrotó al golero Campos del Chile 79, cuando se cumplían aproximadamente 25 minutos de la complementaria.

Los delanteros del 79, trataron de crear acciones de gol en la valla uruguaya, pero la defensa celeste se cerró bien y no permitió que los delanteros australes penetraran hasta la lineas posteriores de su defensa.

Miguel Rifici, golero de Uruguay, por otra parte respondió con acierto cada vez que fue requerido por los delanteros del 79.

Alvaro Mónico, fue el único expulsado del partido Uruguay-Chile 79. (Foto Osvaldo Escobar).

Miguel Rifici, atrapa un balón aereo con gran seguridad, ante el acecho de los delanteros del Chile 79, Blas Sánchez y Manuel López. (Foto Osvaldo Escobar).

Un jugador del 79, fue llevado al hospital, para recibir atención médica, luego de chocar con un rival. El futbolista chileno, al parecer recibió un fuerte golpe en un ojo.

Uruguay, anteriormente habia derrotado al Barrabases, que se mantenia invicto hasta dicho partido.

Tanto Uruguay y Chile 79, son serios candidatos a clasificar a las semifinales del torneo de adultos. Como se sabe sólo clasifican 4 equipos de los 10 participantes.

En otro partido de la primera división, Tungurahua goleó al Deportivo Cuenca por 5-0. El equipo ambateño de esta forma pone en "capilla" a los cuencanos, que aún no pierden las esperanzas de perder la categoría y bajar a la segunda división.

Tungurahua, cuenta con un equipo homogeneo y bien dirigdo por don Julian Silva. Miguel Gagliano (1), Nash Tawando (1) y Gustavo Calzato (3), señalaron los cinco goles en la valla cuencana.

Chile Lindo y El Salvador-Canadians, empataron a tres goles por bando, en un partido emotivo. Gustavito Jiménez, señalo los tres goles del Chile Lindo. El flaco Armando Motta (2) y Alejandro Quintana (1), marcaron los goles del equipo de Juan Ramón Flores.

Barrabases por su parte venció a Selección Ecuatoriana por 3-1, wn partido en donde hubo incidentes extradeportivos y que los directivos de la liga, deberian tomar cartas en el asuntos, sancionando a diestra y siniestra a los culpables.

Barrabases, aún mantiene sus aspiraciones de clasificar a las semifinales. Los barrabasinos cuentan con un plantel joven, y que se ha reforzado con la presencia de Manuel Orellana, quien seguramente debe aportar su cuota de experiencia tan necesaria para todo equipo.

MANTA, CHILE LINDO A Y TARQUI GANAN EN VETERANOS

Manta Sporting derrotó ajustadamente a Los Andes, en partido en donde los mantenses se emplearon a fondo para lograr una victoria de 2-1.

El primer tiempo finalizó con el marcador en blanco, todos los goles se produjeron en la segunda etapa. El jugador polaco Fromkonsky, abrió el marcador, luego de un sensacional tiro, desde aproximadamente 25 metros que el golero Rubén Dominguez, no pudo contener.

El segundo gol de Manta, fue por obra de Jorge Salazar, mediante tiro penal. Cuando faltaba cerca de 10 minutos para finalizar el partido, los andinos sacaron la "garra" y marcaron su gol por intermedio de Galo Jaramillo. El partido finalizó con los delanteros de Andes, pugnaban por empatar, y varias ocaciones Raúl García, el golero mantense con buenas intervenciones evitó que esto sucediera.

Manta, con esta ganancia se coló en el tercer puesto de la tabla de veteranos de la serie A. Mientras Los Andes, debe acumular más puntaje en los próximos partidos, de lo contrario la segunda división esta a la "vuelta de la esquina".

Chile Lindo A, se mantiene como el super lider del grupo A, luego golear al conjunto de la APC, por la cuenta de 6-1. Chile Lindo A, es un serio aspirante al título de esta división, el mismo que conquistara el año pasado.

Los goles del equipo ganador fueron señalados por Rubén Rodriguez (4), Rafael Gutierrez (1) y Victor Castillo (1). Germán Cornejo, anotó el único tanto peruano. El equipo de la APC, se mantiene como colero en el grupo A.

Tarqui le dio una buena sorpresa al Equinoccial, al ganarle por 6-3. "Los charolitos", jugaron su mejor partido del torneo, y según un dirigente del equipo: " de aquí para adelante, no los para nadie".

Eduardo Córdova y César Echeandia, conformaron la linea media, que creo numerosos ataques sobre la valla de Equinoccial. Ambos jugadores demostraron que conocen la redonda. Los goles de Tarqui, fueron anotados por Roberto Guerra (2), Jimmy Medina (2), César Echeandia (1) y Maestro Córdova (1).

Mario Rivas (1) y "El colorao" Carlos Lazón (1), dieron los goles del equipo Equinoccial de Arturo Bonifaz.

Unión Manabita, también brindó otra sorpresa al derrotar al favorito Sucre por la cuenta de 4-1. Los manabitas fueron conducidos por José Vilche, quien anotó dos de los cuatro goles para sus colores. Saul Varela y Fausto "Maradona" Carrillo, completaron los cuatro tantos en la valla sucrense.

Gonzalo Ibarra, hizo el gol de honor para el Sucre, que a pesar de caer derrotado mantiene una campaña bastante pareja.

(Hugo Vera Méndez).

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el area de la salud. Ud puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionada con:

Control de la natalidad. Infertilidad. Menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevención del cancer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP).

Horario de oficina:
10 am a 5 pm.
Clínica Médica martes de 5 a 8 pm.

El servicio y las consejeras hablan español.
750 Dundas St. W.
Suite 301 Telf.
367-1388

CALIDAD POR SI SOLA!!
ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS
ROSI"S BAKERY
2437 FINCH AVE W. T. 742-3216
Abierto los siete días de la semana para su conveniencia

Especialidades
SANDWICH DE MIGA
TORTA PARA TODA OCASION
CROISSANT Y FACTURA
PAN DULCE
SIDRA
TURRONES

VARIADO SURTIDO DE FACTURAS

PAN MARSELLES
SABADOS Y DOMINGOS
ROSCAS CON CHICHARRON
GALLETAS Y BISCOCHOS CON CHICHARRONES

RAVIOLES ESTILO ARGENTINO DE CARNE Y VERDURA
PASTAS FRESCAS LOS FINES DE SEMANA
HAGA SU PEDIDO CON ANTICIPACION

SALADITOS
DISCOS DE EMPANADAS PARA FREIR $2.99
Y PARA EL HORNO $3.99

MATAMBRE CASERO
el mejor

MERENGUE ITALIANO
SANDWICH DE MIGA

VARIEDAD EN MASAS FINAS
MASAS SECAS
TORTAS PARA BODAS Y CUMPLEAÑOS

POSTRES

TORNEO LEFA

CHRISTIE SE SE MANTIENE FIRME EN LA PUNTA

Plantel del club deportivo Ciudad de Portoviejo que el sábado pasado en un apretado partido derrotó a Guatemala con el marcador de 1-0, y con esta victoria asegura su paso a la Liguilla final. (Foto Osvaldo Escobar).

El club deportivo Christie, ahora dirigido por Ubaldo Cabrera, se ha reencontrado con la senda de los triunfos, al derrotar el sábado pasado a deportivo Bananera por el categórico marcador de 5-0.

Con esta victoria el cuadro sensación de LEFA, se mantiene como puntero con 18 puntos y solo una derrota, ante Ben Ross, cuadro que lo sigue en segundo lugar con catorce puntos.

Otro de los importantes partidos disputados este fin de semana, fue entre el club Ciudad de Portoviejo y Guatemala.

En un árduo encuentro jugado a toda máquina, el equipo presidido por don José Bravo, derrotó a los chapines por el apretado marcador de 1-0.

El partido en si fue de intenso trajinar, con dominio del juego de medio campo y esporádicas llegadas de Portoviejo, cuadro que no contó con delanteros capaces de finiquitar en el área. Guatemala por su parte a pesar de contar con un plantel homogéneo, no pudo armar un padrón de juego determinado y más parecia que jugaron a lo que saliera.

El gol de Portoviejo, equipo que a lo largo de los 90 minutos llevó más peligro, a pesar de jugar todo el primer tiempo con solo 10 jugadores (no llegaron más); vino por intermedio de Walter Tigrero en un tiro libre cerca del área grande, cuando el jóven defensor de Portoviejo, Leonel Rivera amagó como que tiraba al arco, pero se la tocó a Tigrero que con potente tiro bajo pegado al vertical derecho venció brillantemente al golero chapin.

Por Guatemala uno de los hombres más destacados en este partido fue el central Roberto Bobadilla, que como último escollo de los delanteros Portovejences , salió airoso en numerosas oportunidades. Con esta victoria el club Ciudad de Portoviejo logra dos importantes puntos que lo hacen avanzar en la tabla de posiciones con excelente posibilidades de asegurar su clasificación para la Liguilla final.

Juventud Nacional por otra parte, dirigido por Carlos Chamalé goleó a Lord Stalin que continúa en las últimas posiciones de la tabla de posiciones con 10 partidos jugados y 8 derrotas, 11 goles a favor y 37 en contra.

OTROS RESULTADOS
J. NACIONAL 5 LORD STALIN 1
INDEPENDIENTE 2 V. DE CHILE 1
A. ECUADOR 2 CUSCATLAN 0
CHRISTIE 5 BANANERA 0
PORTOVIEJO 1 GUATEMALA 0

RIVER PLATE Y LIGA ALAJUELENSE EMPATARON SIN GOLES

SAN JOSE,Costa Rica.- River Plate empató el pasado sábado sin goles con el subcampeón costarricense Liga Deportiva Alajuelence, en el encuentro de ida que disputaron aquí por la Copa Interamericana de Fútbol.

El cotejo presenciado por 23.000 espectadores que dejaron en boleteria unos siete millones de colones(más de 110.000 dólares la recaudación más alta en la historia del fútbol local.

River Plate, que se presentó sin su arquero titular, Nery Pumpido, ni su estrella Antonio Alzamendi, ejerció un dominio del campo a lo largo de todo el encuentro, pero sin lograr traducirlo en goles.

Luego del encuentro los jugadores del equipo Riverplatense, al que se consideraba favorito, explicaron que el calor y el terreno blando en el campo de juego habian conspirado contra su rendimiento.

Los dos equipos definirán el trofeo en el encuentro de vuelta que se disputará el 16 de agosto en el estadio Monumental de River Plate en Buenos Aires.

339 BLOOR ST. W
SUITE 222
Sanchez TRAVEL
SALVADOR $ 636
SANTIAGO $ 1.218
BUENOS AIRES $ 1.318
MONTEVIDEO $ 1.318
LIMA $ 799
COLOMBIA $ 940
ECUADOR $911
CUANDO PLANEE VIAJAR A SUDAMERICA O TRAER A ALGUN FAMILIAR DE VACACIONES AL CANADA, CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y SERVICIOS, NO SE ARREPENTIRA
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598 2525
KITCHENER 749 7043

ALL CARGO AGENCIES
83 GALAXY BLVD.
UNIT 34
REXDALE, ONTARIO
M9W-5X6
NOS ESPECIALIZAMOS EN :
SERVICIO DE CARGA AEREA Y MARITIMA
-ALMACENAJE -EMBALAJE
PRECIO ESPECIALES A ECUADOR Y COLOMBIA
COLOMBIA
PERU
ECUADOR
CHILE
ETC. ETC.
¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!
Consúltenos al:
TEL. 675-2005

PROBLEMAS DE SALUD
JULIO C. SILVA ID- HD-PN
NUTRICION-
HOMEOPATICO-
HERBALISTA
REFLEXOLOGIA
HEALTH AND HOMEOPATHY SHOP
1548 EGLINTON AVE. WEST
TEL. 787-4112

UNION SOVIETICA NUEVO CAMPEON MUNDIAL FIFA PREJUVENIL

TORONTO - El Nigeriano BAWA ABDULANI choca con un jugador Soviético en esta jugada del primer tiempo del partido por la final del Torneo de Menores de 1e Años organizado por la FIFA.

La Selección de la Unión Soviética, alcanzó el título del Segundo Torneo Pre-Juvenil de Menores de 16 años que organiza la FIFA cada dos años. El partido finalista se efectuó el sábado reciente, ante 15 mil personas que se dieron cita al Varsity Stadium de Toronto.

Los soviéticos, lograron el máximo galardon en definición de penales. Rusos y Nigerianos, habian jugado previamente 100 minutos, divididos entre dos tiempos de 40 minutos y un suplementario de 20 minutos adicionales. Durante ese lapso el encuentro arrojó un empate a un gol por lado.

De acuerdo a los reglamentos del torneo, el título se decide a cinco penales por cada equipo. Es ahi donde los rusos, decidieron las cosas a su favor al anotar 3 penales contra uno de los nigerianos, que fallaron en tres intentos ante la valla soviética.

Nigeria, pudo haber ganado el juego sin recurrir al sobretiempo. Sus delanteros fallaron numerosas ocasiones de gol cuando se encontraban frente a la valla soviética.

Por otra parte la mala suerte evitó que en dos oportunidades, disparos de los delanteros africanos se estrellaran en los postes del arco ruso. Sin embargo hay que destacar la magnífica actuación del golero Yuri Okroshiose, que mostrando unos extraordinarios reflejos, evitó que su valla cayera vencida en las arremitidas de los chicos nigerianos.

Los juveniles europeos del este comenzaron dominando las acciones, en menos de 10 minutos de haber comenzado el juego, ya habian creado varias situaciones claras de gol, y una de estas fue convertida por su centro delantero Niforov. La réplica del empate llegó cinco minutos más tarde por intermedio de Osondu, un habilidoso delantero nigeriano.

Luego el partido fue dominado por los africanos, ante el evidente cansancio de los jugadores rusos, quizás debido a la alta temperatura de 32 grados. En cambio el calor no afectó tanto a los nigerianos.

Finalizado el partido hubo un natural júbilo por parte de la delegación soviética y gran tristeza por los nigerianos que perdieron el partido en forma increible, porque lo habian dominado mayormente y bien merecían el triunfo.

La selección soviética, realizó un gran campaña; no perdió un sólo partido y su delantera señaló 21 goles en seis partidos, lo que habla si sólo del juego ofensivo que empleó durante todo su intervención.

Nigeria, cuenta con estilo de fútbol agradable y bastante parecido al sudaméricano, especialmente al brasilero.

Durante el torneo se presenció un buen nivel de juego por parte de la mayoría de las selecciones participantes. Canadá, como selección local, defraudó terriblemente, y sólo fue entusiasmo y nada más.

Este segundo mundial, fue negativo para las selecciones de Latinoamerica, de sus cuatro participantes, ni una sóla paso de la primera fase. En ese sentido Brasil, defraudó su prestigio de buen fútbol a nivel mundial.

Pelé, estuvo como invitado especial en esta final, así mismo los altos directivos de FIFA, encabezados por su presidente don Joao Havelange.

El tercer mundial para menores de 16 años, se llevará a cabo en Escocia en 1989.

El Popular, en dias pasados entrevistó al astro Pelé, la misma que será publicada este miércoles en nuestra edición de Suplemento Deportivo.

(Hugo Vera Méndez).

The Travel Depot Inc,

4959 Dundas Street West
Islington, Ontario
239-7331

1593 Wilson Ave. Ste. 202
Downsview, Ontario
241-5201

LIMA	desde	730.00
SANTIAGO	" "	1,096.00
BS. AIRES	" "	1,096.00
MENDOZA	" "	1,286.00
MONTEVIDEO	" "	1,249.00
COLOMBIA	" "	940.00
ECUADOR	" "	820.00

ERNESTO AUTO REPAIR

AVISA A LA COMUNIDAD
EL CAMBIO DE SU NUMERO DE TELEFONO:
672-2482

Y LE OFRECE: FRENOS GARANTIZADOS
POR VIDA DESDE $129.95

5910 DIXIE RD. UNIT 14.
MISSISSAUGA, ONT. L4W-1A9

LAS FLORES CHARITABLE FOUNDATION
Registered as a Charitable Foundation under the Income Tax Act.

Anuncia la apertura de registraciones de selecciones que deseen participar en el Campeonato de Futbol "INTER NACIONES".
Las registraciones se cerrarán el dia Viernes 31 de Julio de 1987.
La participación y arbitraje son gratuitos.
Premios en efectivo y trofeos.
Para más información por favor llamar al Sr. Jose Negrette, Tel: 749-7284.

International Hispanic Fiesta
A FESTIVAL OF THE SPANISH SPEAKING PEOPLE
UN FESTIVAL DE LA GENTE DE HABLA HISPANA

Se llevara a cabo los días 2, 3 y 4 de Octubre en el edificio Arts and Crafts, Exhibition Place, Toronto.
Todas las personas interesadas en participar en arte, pintura, folklor; se les ruega ponerse en contacto por escrito a la siguiente dirección: "Las Flores Charitable Foundation"; P.O. BOX 439, Station "C", Toronto, Ontario, M6J 3P5.

Trabajemos juntos, para un futuro mejor.

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING
2400 Finch Ave. W., Unit 12
Weston, Ontario M9M 2C8

SERVICIO SEMANAL DIRECTO A:
Bermuda, Puerto Rico, República Dominicana, Panamá, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina. Salidas semanales a NICARAGUA
Servicio a toda la costa de Centro y Sudamérica

ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aereos para Latinoamérica, España y el resto del mundo.

Partimos hacia:
ARGENTINA MONTEVIDEO
GUAYAQUIL y MANTA
2 Veces al mes con tarifas mínimas de
$75.00 por 20 C.B.FT.
Completamente asegurados bajo licencia

Cotizaciones Gratuitas

SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO

Retiro de su propio domicilio.
Equipaje, cofres, cajas, Containers, Automobiles, Bienes comerciales
Seguro, Embalaje, Carga y descarga

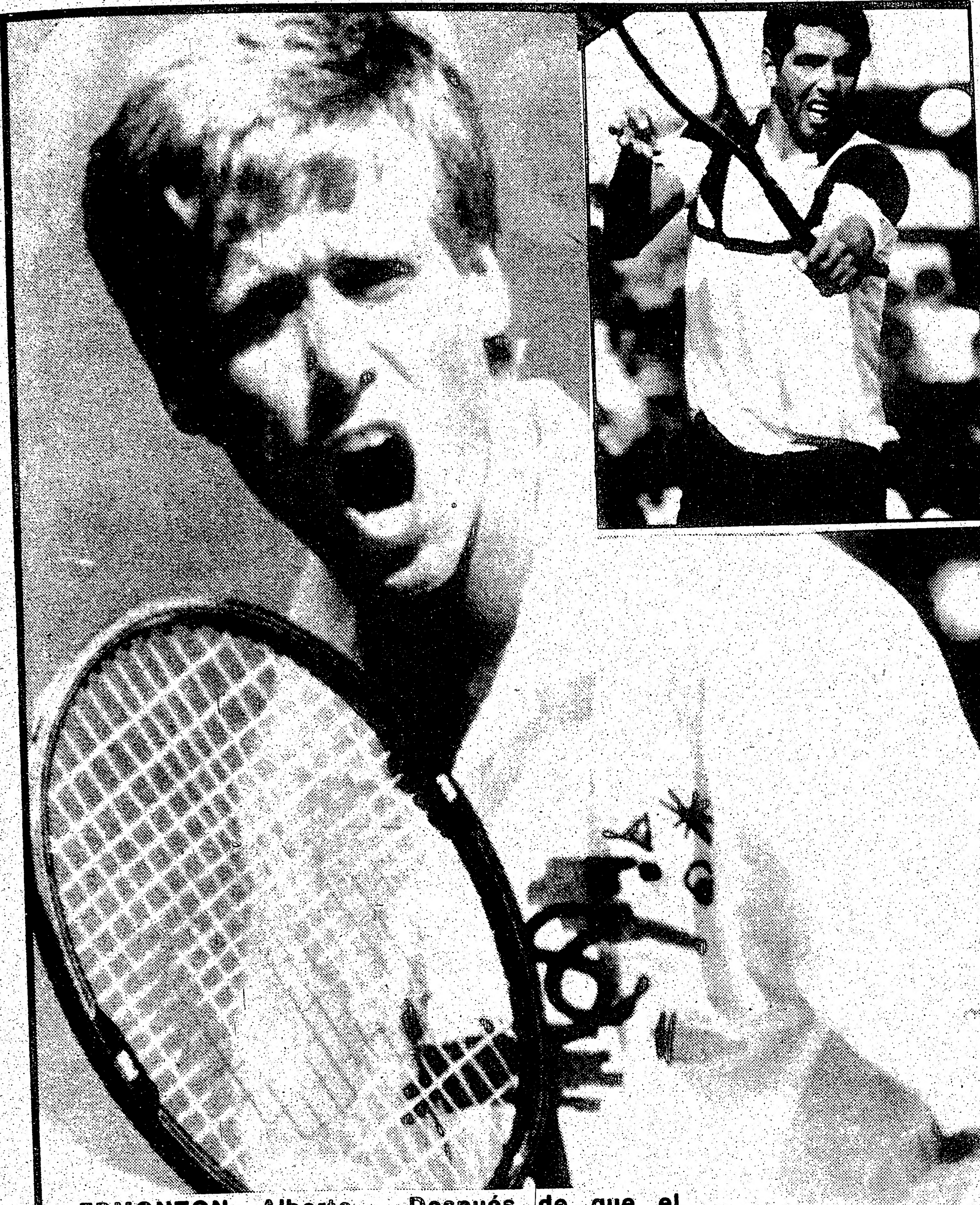
por I.C.F. a 10 c.f. 35.00

NUESTRO PERSONAL HABLA ESPAÑOL

CANADA U.S.A.
LATINOAMERICA
ESPAÑA

TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER

747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)



EDMONTON, Alberta - Después de que el Canadiense Glen Michibata lograra derrotar al Ecuatoriano Hugo Núñez en el primer encuentro 'singles' de ayer, ANDREW SZNAJDER de Toronto y ANDRES GOMEZ (recuadro) de Ecuador tuvieron en sus manos la definición de las chances de clasificación de Canada para la Copa Davis. Los deportistas desarrollaron un duelo agotador que se prolongó durante más de cuatro horas, hasta que finalmente Gómez logró la victoria para el equipo Ecuatoriano. Ecuador logró pasar así a la próxima etapa de las eliminatorias de este torneo internacional.

VICTORIA DE ECUADOR ANTE CANADA, LUEGO DE DUELO DE MAS DE 4 HORAS

PIQUET SE LLEVA UN TRIUNFO QUE ERA DE PROST

AOCKENHEINM, Alemania (REUTER) - El brasileño Nelson Piquet puso fin ayer a una serie de cuatro segundos puestos imponiéndose en el gran premio de Alemania Federal y desplazando a su compatriota Ayrton Senna como líder del Campeonato Mundial de Fórmula Uno.

Piquet, al volante de un Williams, surgió victorioso luego de una dramática y extenuante carrera con un confortable margen pero sólo después de que el campeón mundial Alain Prost, de Francia, abandonase con su McLaren restando cuatro giros para la bandera a cuadros.

Para Piquet, quien ahora lidera la lucha por el título con 39 puntos contra 35 de Senna, fue la tercera victoria en la competencia de Alemania Federal y la segunda en años cosecutivos. Asimismo significó su decimoctavo triunfo de su carrera en grandes premios.

El compañero de equipo de Piquet en Williams y archi-rival Nigel Mansell, de Gran Bretaña y que intentaba enlazar su tercera victoria corrida, desertó cuando su motor falló tras 26 vueltas. Lo difícil de la prueba quedó reflejado en el hecho de que sólo terminaron corriendo siete autos.

El sueco Stefan Johansson condujo a su McLaren a segundo puesto a pesar de desbandar por completo el neumático delantero derecho en la última vuelta, llegando prácticamente en tres ruedas.

Senna finalizó tercero.

Los Tyrrell naturalmente aspirados del francés Philippe Streiff y el británico Jonathan Palmer ocuparon el cuarto y el quinto lugar con una vuelta menos en tanto el francés Philippe Alliot, con un motor Lola de las mismas características, ocupó el sexto puesto.

El tiempo de Piquet fue de una hora, 21 minutos, 25.091 segundos. Pero Mansell registró el giro más rápido en el vigesimocuarto con 1:45.716 antes de su retiro.

POSTERGAN ENCUENTRO ENTRE COREA E ITALIA

SEUL.- Una intensa lluvia impidió ayer que el encuentro entre Corea del Sur e Italia por mantenerse en el grupo mundial de la Copa Davis de Tenis, se completara.

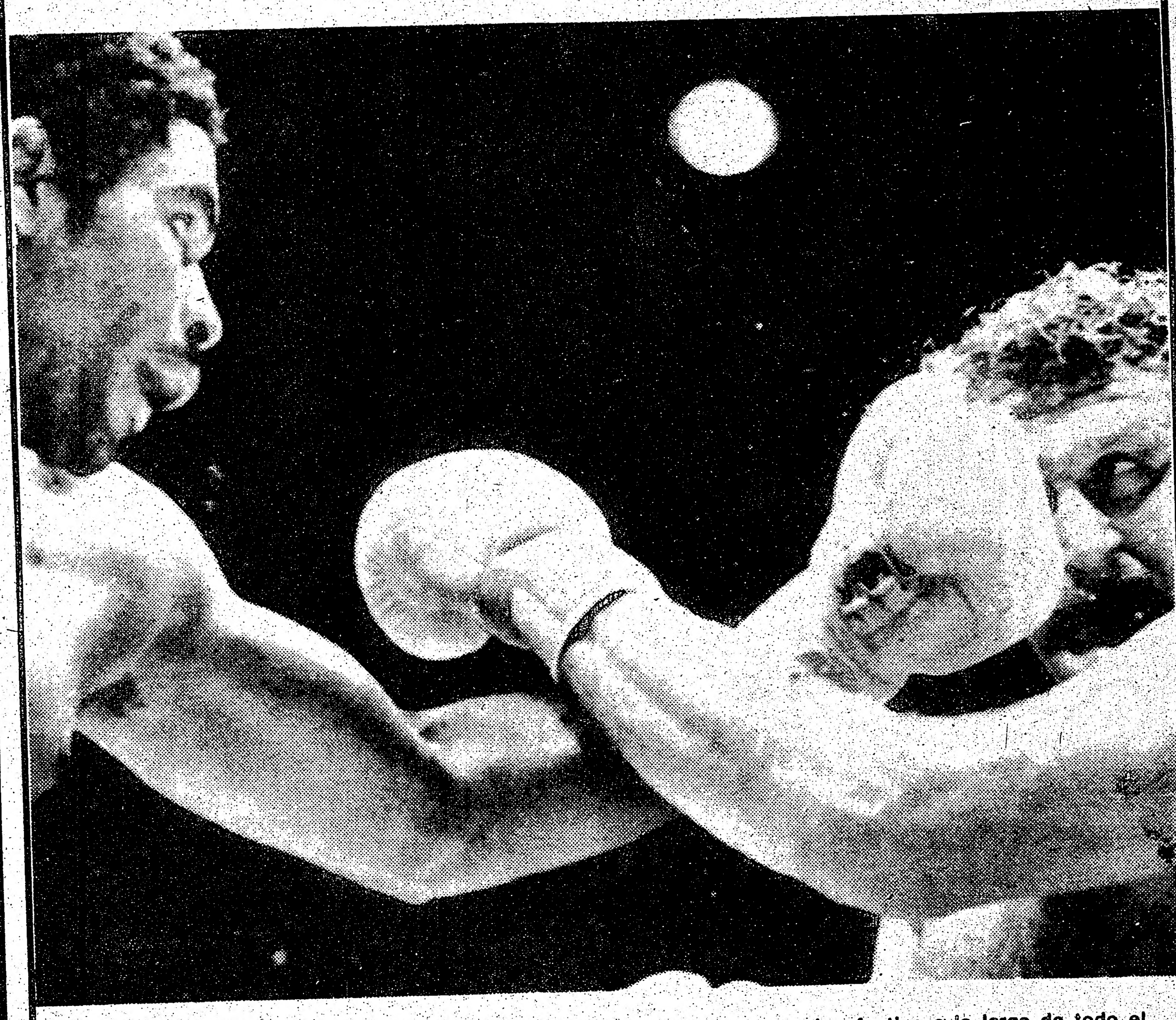
En el primero de los individuales de vuelta el italiano Claudio Panatta vencía a Song Dong-Wook 1-6,8-6,6-3, cuando el partido fue suspendido.

Italia tiene una ventaja parcial de 2-1 en el encuentro que se reanudará hoy aquí.

TRIUNFO DE TACHIRA FRANTE A ESTUDIANTE

SAN CRISTOBAL,Venezuela.- El equipo venezolano Unión Atlético Táchira derrotó ayer 3-2 a su compatriota Estudiantes de Merida en su encuentro de ida por el grupo uno de la Copa Libertadores de América.

PRIMERA VICTORIA DEL RETORNO



SIDNEY, Australia - El Estadounidense GREG PAGE, ex-campeón del Peso Pesado, impactó con una izquierda a JOE BUGNER en su encuentro a 10 rounds disputado aquí. Pero Bugner, un ex-ciudadano Británico que actualmente cuenta con la ciudadania Australiana, fue más efectivo a lo largo de todo el combate, obteniendo la victoria por decisión unánime de los jueces. El próximo paso del retorno de Bugner a la cima de su categoría podría ser una pelea contra el actual campeón, Mike Tyson.

DANNY'S CASTRO JEWELLERY
635 BLOOR ST. W.
TLFNO. 531-6442

La Agencia mas cordial tiene los precios más bajos.

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA
TRAVEL

Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

COLOMBIA	Desde	926.00
ARGENTINA Y URUGUAY	"	1,288.00
CHILE	"	1,218.00
ECUADOR	"	828.00
PERU	desde	732.00
CENTROAMERICA	"	670.00
MEXICO	"	399.00

CASA LATINA TRAVEL

2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

IRLANDES ROCHE SE INCORPORA A LAS LEYENDAS DEL TOUR

PARIS (REUTER) - El Irlandés Stephen Roche ganó ayer la carrera ciclística Tour de Francia sellando su triunfo en los Campos Eliseos y convirtiéndose recién en el quinto hombre que completa el doblete de adjudicarse esta prueba y la vuelta de Italia en el mismo año.

El pedalista de Dublin de 27 años de edad, el primer corredor de las Islas Británicas que inscribe su nombre en la más famosa competencia ciclística del mundo, se impuso en la carrera de 26 dias de duración tras arrebatar el sábado el liderazgo en el crucial tramo contra reloj a su principal rival, el español Pedro Delgado.

Delgado, quien fue lider de la clasificación general durante cinco dias de la última semana de carrera, finalizó segundo mientras la mayor esperanza francesa, Jean Francois Bernard, quedó tercero.

Para sumarse al triunfo anglo-parlante en el tour --ganado el año pasado por el estaduonidense Greg Lemond--, Jeff Pierce, de los Estados Unidos, se impuso en la vigesimoquinta y última etapa luego de un embalaje en pleno centro de Paris.

La victoria colocó a Roche en la compañia "Elite" de Bernard Hinault y Jacques Anquetil, de Francia, Eddy Merck, de Bélgica, y Fausto Coppi, de Italia, todos los cuales ganaron el Giro de Italia y el Tour de Francia en el mismo año.

Roche aventajó a Delgado en la general por sólo 40 segundos, el mismo margen con que largó ayer la etapa de 192 km. de recorrido desde Creteil. Fue la diferencia más estrecha desde 1968 cuando apenas 38 segundos separaron a la pareja que lideraba el Tour.

Roche ha permanecido la mayor parte de los últimos siete años viviendo en Francia, corriendo como profesional radicado en Paris desde 1981.

El colombiano Luis "Lucho" Herrera, ganador de la vuelta de España de este año, ocupó un promisorio quinto puesto en la general a nueve minutos, 32 segundos de Roche, seguido por su compatriota Abio Parra a 16:53

El mexicano Raúl Alcalá ocupó la novena posición a 21 minutos, 49 segundos.

Las principales posiciones en la última etapa fueron:

1. Jeff Pierce (EE.UU) cuatro horas, 57 minutos, 26 segundos; 2. Steve Bauer (Canadá) a un segundo; 3. Wim Van Eynde (Bélgica) a cinco; 4. Peter Stevenhaagen (Holanda) a siete; Adrie Van Der Poel (Holanda) a once.

Principales posiciones finales en la clasificación general:

1. Stephen Roche (Irlanda) 115 horas, 27 minutos, 42 segundos; 2. Pedro Delgado (España) a 40 segundos; 3. Jean Francois Bernard (Francia) a 02:13; 4. Charles Mottet (Francia) a 06:40; 5. Luis Herrera (Colombia) a 09:32; 6. Fabio Parra (Colombia) a 16:53; 7. Laurent Fingnon (Francia) a 18 :24; 8. Anselmo Fuerte (España) a 18:33; Raúl Alcalá (México) a a 21:49; 10. Marino Lejarreta (España) a 26:13; 11. Claud Criquielion (Bélgica) a 30:32; 12. Federico Echave (España) a 31:06; 13. Martin Ramirez (Colombia) a 36:55; 14. Gerhard Zadrobilek (Austria) a 40:35; 15. Luciano Loro (Italia) a 43;52.

PARIS, Francia - El Español PEDRO DELGADO (izq.) se refresca a toda velocidad mientras STEPHEN ROCHE de Irlanda (der.) muerde una lima en esta escena captada durante la 22da. etapa del Tour de Francia, ganado ayer por Roche. Delgado ocupó el segundo lugar en la clasificación final.

CHILE GANA PUNTO SOBRE BRASIL EN SEMIFINAL AMERICANA

SANTIAGO.- El tenista chileno Pedro Rebolledo se impuso el pasado sábado al brasileño Cassio Motta 6-1,6-3,4-6 y 6-3 en el primer partido individual correspondiente a la semifinal de la zona americana de la Copa Davis, que se disputará en esta ciudad.

Con este resultado, Chile quedó 1-0 arriba de Brasil. La jornada inaugural del encuentro fue suspendida el viernes y comenzó al día siguiente con un retrazo de tres horas, a la espera de una mejora en las condiciones metereológicas.

BLONDIES DISCOTECA

767 DOVERCOURT ESQ, BLOOR

MAÑANA MARTES GRAN FIESTA BAILABLE

MOTIVO DEL 166o ANIVERSARIO INDEPENDENCIA DEL PERU

EL SEÑOR CONSUL GENERAL DE PERU HARA ENTREGA AL SELECCIONADO PERUANO CAMPEON DEL CUADRANGUALAR Y AL SELECCIONADO DE EL SALVADOR EL TROFEO DE VICE-CAMPEON

También se le dará al jugador Ignacio Pisco (Sel.Peruana) y al jugador Sual Herrera (El Salvador)

Además habrá un gran show con la actuacion de

MAIZ VERDE, RAKEM DEL PERU
MARUJA ORE, ISABEL CARDENAS
EDUARDO MENDEZ, JUAN PEREZ
GRUPO DE BAILE A.P.C.

7 PM a 2 a AM

CENTURY 21
Percy Fulton Ltd.
Con su representante latino de bienes raices, extiende un saludo a Perú en su Aniversario.
DANTE YOUNG T: 298-8200

JOSE FRANCISCO MURUA GARAY

QEPD

FALLECIO EN SANTIAGO DE CHILE

EL DOMINGO 26 DE JULIO DE JULIO DE 1987.

SUS FAMILIARES: SRA. BERTA RATGEB, HIJA POLITICA, SUS NIETOS GUNTER E INGRID, Y SU HIJO ERWIN RATGEB

COMUNICAN TAN DOLOROSA PERDIDA.

TORONTO, JULIO 27 DE 1987.

clasificados

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
OFICINA SUR: 531-4663
905 COLLEGE ST. TERCER PISO TORONTO
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles,
accidentes automovilisticos y derecho comercial.

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax.
traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921-7185

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

SELECCION DEL PERU POR EL TROFEO CONSULADO DEL PERU.
William Vidarte, Luis Cruces, Miguel Baretta, Lito Espinosa, Jose Navarro, Nor Contreras, Hugo Lui, Federico Delgado, César Echeandia, César Guiria, Perico Quintana, Alfonso Lazón, Juan Carlos Lazón, Juan Santistevan, Fernando Guerreiros, César Guerreiros, Carlos Gonzalez Pajuelo, Pilón Walther Bal, estos dos últimos entrenador y asesor. Todos estos jugadores están citados para el partido de este viernes a jugarse contra Colombia a las 8:00 PM. Favor de estar una hora antes. Francisco Ponce, Manager.

CANSADO DE ALQUILAR.
Con solamente 13,000.00 de inicial compre su propia casa en el corazón de Toronto, en buenas condiciones. Alquile la parte de abajo para ayudarse a pagar la hipoteca. Oportunidad única. Deje mensaje en Inglés o español al 686-4303.

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos. Llamar a cualquier hora al T. 782-5094.

Se arrienda basement con baño y entrada independiente, 5 minutos del subway Christie (preferible dama). Telef. 534-9886.

ENCARGOS A ECUADOR
Cartas - dinero - paquetes. Se recibe solo 8, 9 y 10 de julio.
Entrega rápida y segura. Llamar al 736-6722. Sr. Ruiz.

Necesitamos 75 personas para probar nueva dieta de hierbas, sin ejercicios, como anunciado en TV. Yo rebajé más de 100 libras. Llamar a Derek al 297-7637. Se habla español.

SE NECESITA
Pintores: Oficial, medio oficial y ayudantes. Dejar nombre y teléfono en el 379-5843. Contestaré de inmediato.

Familia en Markhan necesita persona para el cuidado de 2 niños (5 y 2 años). Pieza disponible. Llamar al tel. 479-4605 de 7 pm en adelante.

SE NECESITA
Personas con experiencia en pintura para casas nuevas. Llamar y dejar número de teléfono. Contactar a William al 653-1788.

NECESITO BODY MAN
Con experiencia en rabajos de chapa para taller en área de Keele y Shepard. Llamar al elf. 630-8389.

DOMINO'S TILES
Instalaciones y arreglos en general de pisos y paredes: Cerámica, vinyl, marmol etc. Llamar al telf. 745-6891 - 242-9030.

AHORRE DINERO
Denos su auto para que luzca como nuevo. 10% de descuento en cada trabajo
"SAMCO AUTO BODY"
Especialidad en chapa, pintura y fibre glass. Atendido por sus propios dueños con largos años de experiencia.
Visitenos sin compromiso.
Juvenal Montano - Raúl González
27 Newcastle St. Telf. 252-8788

ARMANDO MOVING.
MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada, Precios especiales al aeeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando Tel 535-1876.

Se rentan dos cuartos amueblados sin cocina y compartir baño. Area de St. Clair yn Caledonia. Llamar después de las 8 pm. y fines de semana cualquier hora. Tel. 653-2409.

IMPORTANTE!!!Quiero agrandar mis limpieza, por lo tanto estamos interesados en comprar sus contratos--llamar al 288-9427. Compañia de Limpieza Mi Limpieza.

Se hacen traducciones profesionales inglés-español-inglés. Informes al telf. 968-6548.

Se necesitan 5 personas que quieran ganar de 500.00 a 1000.00 por semana (ganancias variables) en ventas y posicion administrativa. Debe hablar Inglés y ser ambicioso. Para una entrevista llamar al 297-6651.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de: cocinas refrigeradoras, lavadoras y secadoras. Ofrecemos servicios pequeños de plomeria. Telf. 653-8781. Cualquier hora.

Se necesita relojero con experiencia en todo tipo de relojes. Excelente oportunidad. Durante el dia 783-6171 y durante la noche 752-2037.

Se renta casa separada y renovada. Dos plantas, 3 dormitorios, living-comedor, cocina y terreno. Area Dufferin y Rogers. Posesión inmediata. 1,100.00 más util. Tel. 654-9611 ó 243-2179.

Panadero y ayudante de panadero con alguna experiencia se necesita, llamar al 743-7619

MUDANZAS
Precios cómodos, favor llamar a Patricio las 24 horas del dia. Tel.360-0641

SE BUSCA pintor y yesero experimentado. Llame a Tony Viola al 669-4844 o presentese personalmente en Borstone General Contracting, 7581 Jane St., Unit Nº 8, Concord.

SE RENTA
Apartamento de 1 y 2 dormitorios; un cuarto con cocina y baño, además otro cuarto, cocina y baño con entrada independiente. Area St. Clair y Dufferin. Tel. 656-6229; 653-1102; 653-4214.

ENVIANDO O RECIBIENDO.
Un video tape desde Europa? Nosotros transferimos para y desde Norteamérica. Llame a Queensway Television, 850 The Queensway, Toronto. (416) 252-4791.

GRUPO FOLKLORICO TRADICION
Ofrece un curso colectivo de teoria, solfeo y guitarra. Niños de 7 años en adelante. Adultos. Contacte a: Roberto al 785-9338 ó John al 532-3391, después de las 6 PM.

VENTA DE PROPIEDADES.
Oakwood Rogers, Dovercourt Bloor, para su conveniencia con una minima entrega inicial. Llámenos al 738-9140.

MUDANZAS
Y viajes al aeropuerto a los mejores precios de Toronto. Grandes o pequeños llame a su amigo Marino al tel. 656-3838.

Si va usted a modificar su casa o quiere excavar su sótano, o cualquier clase de construcción, llamenos sin compromiso a Fatima Renovations. Tel.531-6519.

SE NECESITA
Conductor de camiones para trabajo estable, tiempo completo, se requiere ser responsable, buen record de conductor. Llamar al 624-3191 (Mississauga).

GRUPO DE A.A. NUEVA ESPERANZA
Tiene Ud problemas con la babida ? Visite a Alcoholicos Anónimos en el 528 de College St.(Sótano). Lunes a sábado de 8 a 10. Domingos de 6 a 8 pm. Llame de 8 a 10 pm. **960-8958**

PROPIEDADES
Para compra o venta de propiedades
A. STRAMWASSER
Consultenos sin compromiso — T:922-5533 Res:469-2102
Hablamos Español — HOME LIFE CIMERMAN R.E.

PERUANOS UNIDOS

Al cumplirse una aniversario más, de la gloriosa gesta de nuestra independencia; invita a toda la fraternidad Peruana, a la misa solemne de acción de gracias, por nuestro querido Perú. La misa será oficiada por el Reverendo padre Francis Blazek en la Iglesia de San Wenceslao en el 496 Gladstone Ave. (Bloor y Dufferin), el martes 28 de julio a las 7:30 PM. La Directiva.

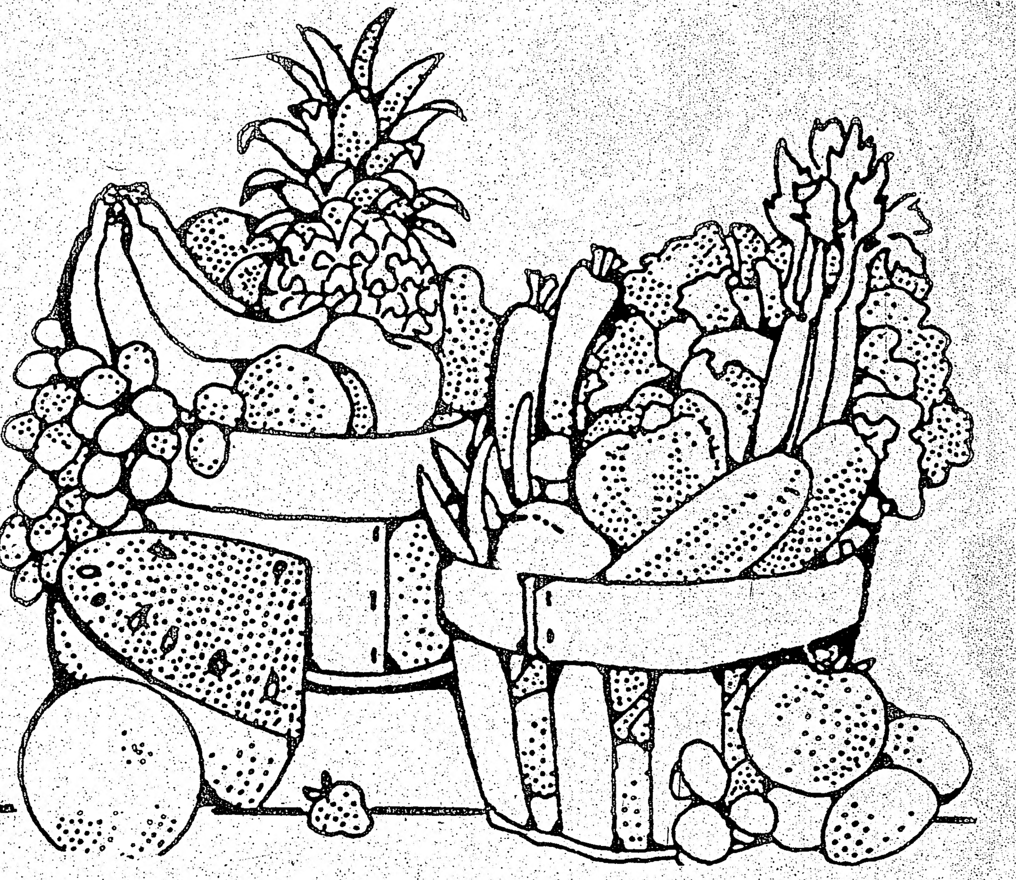
CLUB BOLIVIANO
LA DIRECTIVA DEL CLUB, CITA CON CARACTER DE URGENCIA A LOS RESIDENTES BOLIVIANOS, A LA REUNION QUE TENDRA LUGAR EL DIA VIERNES 31 DE JULIO A LAS 7 PM EN 1260 DUFFERIN STREET, ESQUINA DUPONT,(WALLACE EMERSON CENTRO COMUNITARIO) CON MOTIVO DE

Information on Blood Donor Clinics
974-9900

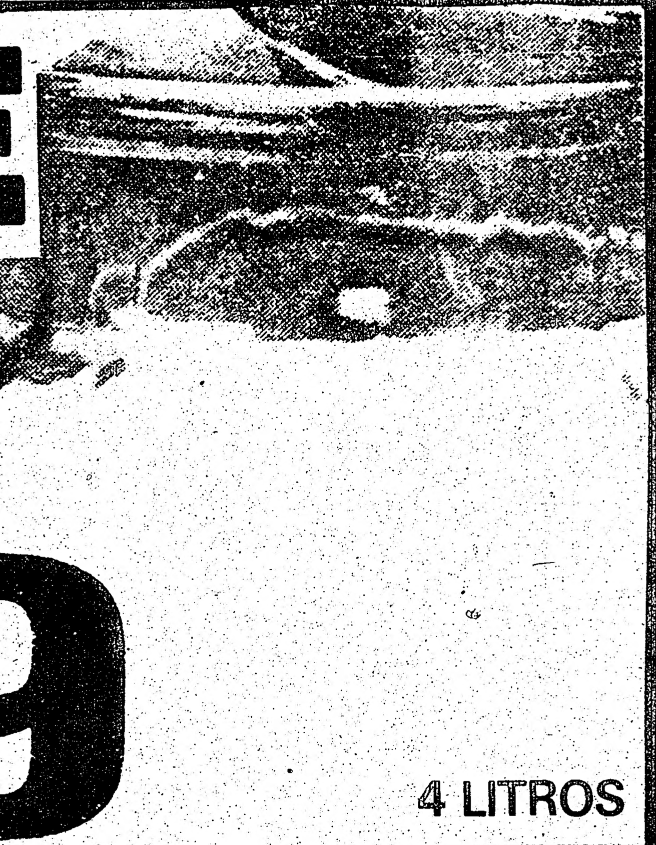
BAJO NUEVA ADMINISTRACION

FERRARO SUPERMARKET

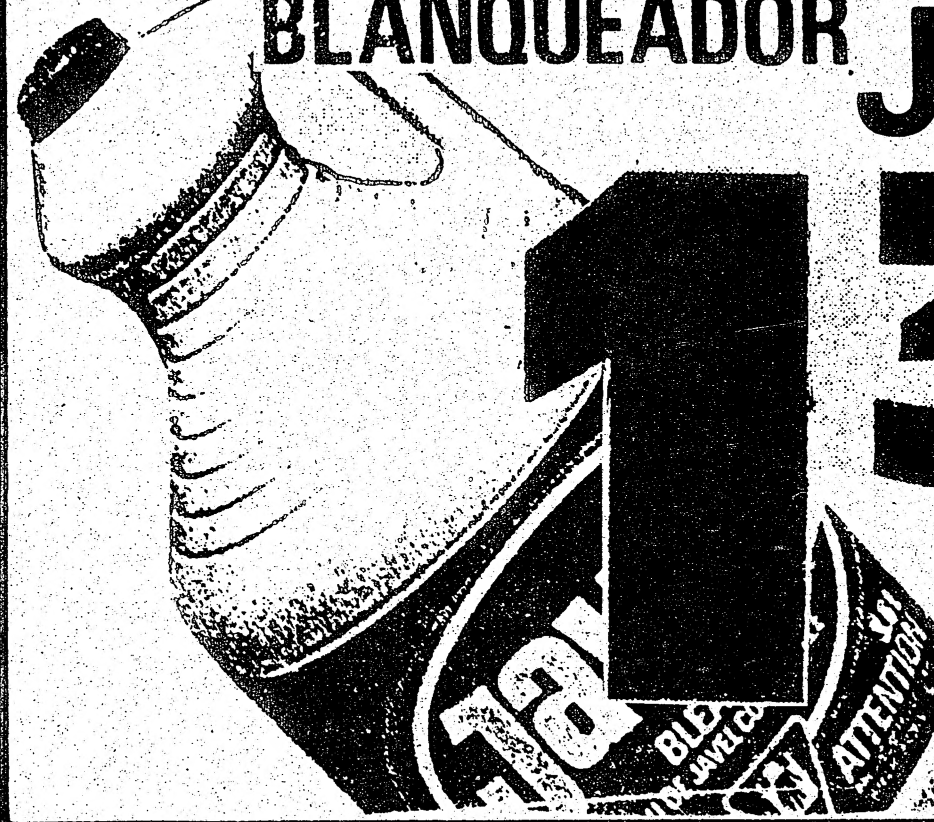
2212 EGLINTON AVE. W. T: 782-2357



ESPECIALES PARA ESTA SEMANA



LECHE 2% 2.99 4 LITROS



BLANQUEADOR JAVEX 1.39

YERBA MATE SARA $4.69
CRUZ DE MALTA $ 3.99
YERBA MATE CISNE $ 4.49

DULCE DE LECHE GANDARA 500g. $2.99

TOALLAS DE PAPEL PRONTO 2 rollos .99

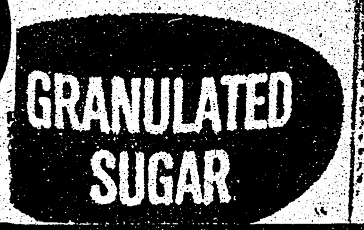
RECOARO AGUA MINERAL .99
CADA UNA BOTELLA DE 900ml.

JUGO DE MANZANAS SUN-PAC **$1.19**

$2.99 fleecy

PAPEL HIGIENICO DOVE 4 rollos $1.49

AZUCAR GRANULADA 2kg. **.89** LANTIC



bananas .49 lb. .89 kg.

2/1.09 BROCCOLI

2/1.00 lechuga

ASADO DE TERNERA $1.69 lb. PARA LA PARRILLA

CARNE MOLIDA .79 lb. 1.88 kg.

PIERNAS DE POLLO .95 lb 2.09 kg.

CHORIZOS CRIOLLOS $4.61 kg. $1.99 DULCES O PICANTES

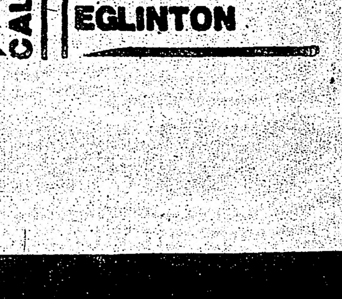
entrañas 1.69 lb $ 3.95 kg.

HIGOS VENGUI DE VENEZUELA 16 onzas $2.40

MIEL DE PALMAS 1.89 cada uno 250gm.

morcillas 2.29 lb. 5.05

JALEA DE GUAYABA DE VENEZUELA 250 g. $1.39

SERVICIO A DOMICILIO CON LA COMPRA MAYOR DE $20.00

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE LIMITAR LAS CANTIDADES